



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2002 Rhif 1882 (Cy.191)

2002 No. 1882 (W.191)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Rhestr Atodol
Gwasanaethau Meddygol
Cyffredinol) 2002

The National Health Service
(General Medical Services
Supplementary List) (Wales)
Regulations 2002

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r rheoliadau hyn yn darparu ar gyfer rhestr atodol i'w chadw gan Awdurdodau Iechyd yn unol â darpariaethau adran 43D o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 ("Deddf 1977").

These Regulations provide for a supplementary list to be kept by Health Authorities in accordance with the provisions of section 43D of the National Health Service Act 1977 ("the 1977 Act").

Mae rheoliad 2 yn darparu rhai diffiniadau ar gyfer y Rheoliadau.

Regulation 2 provides some definitions for the Regulations.

Mae rheoliad 3 yn darparu bod raid i bob Awdurdod Iechyd baratoi a chyhoeddi rhestr atodol.

Regulation 3 provides that each Health Authority must prepare and publish a supplementary list.

Mae rheoliad 4 yn nodi sut y dylid mynd ati i wneud cais i fod ar y rhestr, ac yn ei gwneud hi'n ofynnol i ddarparu peth gwybodaeth benodol.

Regulation 4 sets out how to apply to be included in the list, and requires certain information to be given.

Mae rheoliad 5 yn darparu ar gyfer ailgynnwys meddyg ar y rhestr o dan rai amgylchiadau penodol.

Regulation 5 provides for a doctor to be readmitted to the list in certain circumstances.

Mae rheoliad 6 yn nodi'r rhesymau pan y gall, neu y mae'n rhaid i Awdurdod Iechyd wrthod cynnwys meddyg ar y rhestr, a'r meini prawf y mae'n rhaid iddynt eu parchu.

Regulation 6 sets out the grounds on which the Health Authority may or must refuse to admit a doctor to the list, and the criteria to which they must have regard.

Mae rheoliad 7 yn nodi'r amgylchiadau pan y gall Awdurdod Iechyd ohirio ystyried cais i gynnwys meddyg ar y rhestr feddygol, a'r camau sydd i'w dilyn.

Regulation 7 sets out the circumstances in which a Health Authority may defer consideration of an application to include a doctor in the medical list, and the procedure to be followed.

Mae rheoliad 8 yn caniatáu i Awdurdodau Iechyd gynnwys enw meddyg ar y rhestr yn ddarostyngedig i amodau, hyd nes fod unrhyw apêl wedi'i benderfynu.

Regulation 8 allows Health Authorities to enter a doctor's name on the list subject to conditions, with the doctor's consent, until any appeal has been decided.

Mae rheoliad 9 yn darparu ar gyfer ei gwneud hi'n ofynnol i feddyg hysbysu'r Awdurdod Iechyd yn ysgrifenedig o fewn 7 diwrnod os yw'r meddyg, neu gwmni y mae'r meddyg yn gyfarwyddwr ohono, yn cael unrhyw euogfarnau troseddol neu faterion eraill a nodir.

Mae rheoliad 10 yn darparu ar gyfer tynnu'n orfodol gan Awdurdod Iechyd enw unrhyw feddyg sydd wedi'i gael yn euog o lofruddiaeth neu unrhyw dramgwydd droseddol ac wedi'i ddedfrydu i gyfnod o dros 6 mis, ac ar gyfer tynnu'n ddewisol am resymau penodol.

Mae rheoliad 11 yn nodi'r meini prawf ar gyfer tynnu enwau yn ddewisol oddi ar y rhestr.

Mae rheoliad 12 yn caniatáu i Awdurdod Iechyd osod amodau ar feddyg sydd ar y rhestr, ac ar gyfer tynnu enw'r meddyg os nad yw'r meddyg yn cydymffurfio â'r amodau hynny.

Mae rheoliad 13 yn darparu ar gyfer galluogi Awdurdod Iechyd i atal dros dro feddyg oddi ar y rhestr os caiff rhai amodau penodol eu bodloni ac ar gyfer y drefn sydd i'w dilyn.

Mae rheoliad 14 yn darparu ar gyfer adolygu a'r camau sydd i'w dilyn gan Awdurdodau Iechyd pan fo'r Awdurdod Iechyd yn penderyfnu cynnwys yn amodol, tynnu'n amodol, neu atal dros dro feddyg o'r rhestr feddygol.

Mae rheoliad 15 yn darparu ar gyfer apelïadau ynghylch penderfyniadau penodol i'w clywed gan yr FHSAA.

Mae rheoliad 16 yn darparu i Awdurdod Iechyd hysbysu personau penodol am wybodaeth sydd yn gysylltiedig â phenderfyniadau i dynnu, osod amodau neu atal meddyg oddi ar y rhestr.

Mae rheoliadau 17 a 18 yn darparu ar gyfer yr amgylchiadau pan y gall meddyg dynnu ei enw oddi ar y rhestr.

Mae rheoliad 19 yn darparu ar gyfer taliadau i feddygon a atalwyd dros dro.

Mae rheoliad 20 yn diwygio'r cyfnod statudol ar gyfer adolygu a nodwyd yn adran 49N o'r Ddeddf o dan amgylchiadau penodol.

Regulation 9 provides for a requirement that a doctor notify the Health Authority in writing within 7 days if the doctor, or a company of which the doctor is a director, incurs any criminal convictions or other specified matters.

Regulation 10 provides for the mandatory removal by a Health Authority of any doctor convicted of murder or of a criminal offence and sentenced to over 6 months, and for the discretionary removal on specified grounds.

Regulation 11 sets out the criteria for discretionary removals from the list.

Regulation 12 allows a Health Authority to impose conditions on a doctor who is on the list, and for the doctor to be removed if the doctor fails to comply with those conditions.

Regulation 13 provides for a Health Authority to suspend a doctor from the list if certain conditions are met and for the procedure to be followed.

Regulation 14 provides for review and the procedure to be followed by Health Authorities where the Health Authority decides to conditionally include, conditionally remove, or suspend a doctor from the medical list.

Regulation 15 provides for appeals from specified decisions to be heard by the FHSAA.

Regulation 16 provides for a Health Authority to notify specified persons of specified information relating to decisions to remove, impose conditions or suspend a doctor from the list.

Regulations 17 and 18 provide for the circumstances in which a doctor may withdraw from the list.

Regulation 19 provides for payments to suspended doctors.

Regulation 20 amends the statutory period for review set out in section 49N of the Act in specified circumstances.

2002 Rhif 1882 (Cy.191)**2002 No. 1882 (W.191)****Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU****NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES****Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Rhestr Atodol
Gwasanaethau Meddygol
Cyffredinol) 2002****The National Health Service
(General Medical Services
Supplementary List) (Wales)
Regulations 2002***Wedi'u gwneud* 18 Gorffennaf 2002*Made* 18th July 2002*Yn dod i rym* 26 Awst 2002*Coming into force* 26th August 2002

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adrannau 29, 43D a 126(4) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977(a) ac adran 65 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2001 (b), drwy hyn yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

The National Assembly for Wales, in exercise of the powers conferred upon it by sections 29, 43D and 126(4) of the National Health Service Act 1977(a) and section 65 of the Health and Social Care Act 2001(b), hereby makes the following Regulations:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.-(1) Enw'r rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Rhestr Atodol Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) 2002 a deuant i rym ar 26 Awst 2002.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru yn unig.

Citation, commencement and application

1.-(1) These Regulations may be cited as the National Health Service (General Medical Services Supplementary List) (Wales) Regulations 2002 and shall come into force on 26th August 2002.

(2) These Regulations extend to Wales only.

(a) 1977 p. 49; gweler adran 128(1) fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Gofal Cymunedol 1990 (p. 19) ("Deddf 1990"), adran 26(2)(g) ac (i), am y diffiniad o "prescribed" a "regulations". Cafodd adran 29 ei hymestyn gan Ddeddf Iechyd a Meddygyiaethau 1988 (p. 49), adran 17; a'i diwygio gan Ddeddf Gwasanaethau Iechyd 1980 (p. 53), adrannau 1 a 7 ac Atodlen 1, paragraff 42(b); gan Ddeddf Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol a Dyfarniadau Nawdd Cymdeithasol 1983 (p. 42), Atodlen 6, paragraff 2; gan Ddeddf Feddygol 1983 (p. 54), adran 56(1) ac Atodlen 5, paragraff 16(a); gan O.S. 1985/39, erthygl 7(3); gan Ddeddf Awdurdodau Iechyd 1995 (p. 17), Atodlen 1, paragraff 18; a chan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gofal Sylfaenol) 1997 (p. 46) ("Deddf 1997"), Atodlen 2, paragraff 8. Mewnosodwyd adran 43D gan Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2001 (p. 15) ("Deddf 2001"), adran 24. Diwygiwyd adran 126(4) gan Ddeddf 1990, adran 65(2); gan Ddeddf 1999, Atodlen 4, paragraff 37(6) a chan Ddeddf 2001, Atodlen 5, paragraff 5(13)(b). O safbwynt Cymru, trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 29 a 126(4) o Ddeddf 1997 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru o dan erthygl 2 o, ac Atodlen 1 i, Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999, O.S. 1999/672; mae adran 68 o Ddeddf 2001 yn darparu y dylid dehongli Atodlen 1 fel ei bod yn cynnwys y diwygiadau a wnaed gan y Ddeddf honno i Ddeddf 1977, sef adran 43D; felly mae'r Rheoliadau hyn yn ymestyn i Gymru yn unig.

(b) 2001 p.15.

(a) 1977 c. 49; see section 128(1) as amended by the National Health Service and Community Care Act 1990 (c. 19) ("the 1990 Act"), section 26(2)(g) and (i), for the definitions of "prescribed" and "regulations". Section 29 was extended by the Health and Medicines Act 1988 (c. 49), section 17; and amended by the Health Services Act 1980 (c. 53), sections 1 and 7 and Schedule 1, paragraph 42(b); by the Health and Social Services and Social Security Adjudications Act 1983 (c. 41), Schedule 6, paragraph 2; by the Medical Act 1983 (c. 54), section 56(1) and Schedule 5, paragraph 16(a); by S.I. 1985/39, article 7(3); by the Health Authorities Act 1995 (c. 17), Schedule 1, paragraph 18; and by the National Health Service (Primary Care) Act 1997 (c. 46) ("the 1997 Act"), Schedule 2, paragraph 8. Section 43D was inserted by the Health and Social Care Act 2001 (c. 15) ("the 2001 Act"), section 24. Section 126(4) was amended by the 1990 Act, section 65(2); by the 1999 Act, Schedule 4, paragraph 37(6) and by the 2001 Act, Schedule 5, paragraph 5(13)(b). As regards Wales, the functions of the Secretary of State under section 29 and 126(4) of the 1977 Act are transferred to the National Assembly for Wales under article 2 of, and Schedule 1 to, the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999, S.I. 1999/672; section 68 of the 2001 Act provides that Schedule 1 shall be construed so as to include the amendments made by that Act to the 1977 Act, which is section 43D; these Regulations therefore extend only to Wales.

(b) 2001 c.15.

Dehongli

2.-(1) Yn y Rheoliadau hyn, oni bai fod y cyd-destun yn mynnu fel arall -

ystyr "achos o dwyll" ("*fraud case*") yw achos pan fo person yn bodloni'r ail amod ar gyfer tynnu enw oddi ar y rhestr feddygol, a nodwyd yn adran 49F(3) neu'n cael ei drin fel ei fod drwy rinwedd adran 49H;

ystyr "atal dros dro" ("*suspended*") yw -

- (a) atalwyd dros dro gan Awdurdod Iechyd o dan adran 49I neu 49J neu o dan reoliadau a wnaed o dan adrannau 28DA neu 43D, neu adran 8ZA o'r Ddeddf Gofal Sylfaenol,
- (b) atalwyd dros dro gan y Tribiwnlys,
- (c) mewn perthynas â'r Alban a Gogledd Iwerddon, atalwyd dros dro o dan ddarpariaethau mewn grym sy'n cyfateb i'r rheini yn adrannau 49I neu 49J,

a chaiff ei drin fel pe bai'n cynnwys achos pan fo person yn cael ei drin fel ei fod wedi'i atal dros dro gan Awdurdod Iechyd yng Nghymru trwy rinwedd rheoliad 6(2) o'r Rheoliadau Diddymu Tribiwnlys;

a dylid dehongli "atal dros dro" ("*suspends*") ac "ataliad dros dro" ("*suspension*") yn unol â hynny;

ystyr "Cofrestrydd Practis Cyffredinol" ("*General Practice (GP) Registrar*") yw meddyg sy'n cael ei hyfforddi mewn practis cyffredinol gan feddyg y mae ei enw wedi'i gynnwys ar restr feddygol;

ystyr "corff cyfatebol" ("*equivalent body*") yw Awdurdod Iechyd yn Lloegr, Bwrdd Iechyd neu ymddiriedolaeth NHS yn yr Alban neu Fwrdd Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol yng Ngogledd Iwerddon;

ystyr "corff trwyddedu neu reoleiddiol" ("*licensing or regulatory body*") yw'r corff sy'n trwyddedu neu'n rheoleiddio unrhyw broffesiwn y mae'r meddyg yn, neu wedi bod yn aelod ohono, ac mae'n cynnwys corff cymwys addysgol GP;

ystyr "cyflogaeth" ("*employment*") yw unrhyw gyflogaeth p'un a yw hwnnw'n gyflogedig neu'n anghyflogedig a ph'un ai o dan gontract am wasanaethau neu gontract gwasanaeth, a dylid dehongli "cyflogedig" a "chyflogwr" yn unol â hynny;

ystyr "cyfarwyddwr" ("*director*") yw -

- (a) cyfarwyddwr corff corfforaethol; neu
- (b) aelod y corff o bobl sy'n rheoli corff corfforaethol (p'un a ydyw hwnnw'n bartneriaeth atebolrwydd cyfyngedig ai peidio);

ystyr "datgymhwysiad cenedlaethol" ("*a national disqualification*") yw -

Interpretation

2.-(1) In these Regulations, unless the context otherwise requires -

"Abolition of the Tribunal Regulations" ("*Diddymu Rheoliadau'r Tribiwnlys*") means the Abolition of the National Health Service Tribunal (Consequential Provisions) Regulations 2002(a);

"contingent removal" ("*tynnu'n amodol*") shall be construed in accordance with section 49G;

"doctor" ("*meddyg*") means a registered medical practitioner;

"director" ("*cyfarwyddwr*") means -

- (a) a director of a body corporate; or
- (b) a member of the body of persons controlling a body corporate (whether or not a limited liability partnership);

"employment" ("*cyflogaeth*") means any employment whether paid or unpaid and whether under a contract for services or a contract of service, and "employed" and "employer" shall be construed accordingly;

"equivalent body" ("*corff cyfatebol*") means a Health Authority in England, a Health Board or an NHS trust in Scotland or a Health and Social Services Board in Northern Ireland;

"equivalent lists" ("*rhestrau cyfatebol*") means lists kept by an equivalent body;

"FHSA" means the Family Health Services Appeal Authority constituted under section 49S;

"fraud case" ("*achos a dwyll*") means a case where a person satisfies the second condition for removal from the medical list, set out in section 49F(3) or by virtue of section 49H is treated as doing so;

"General Practice (GP) Registrar" ("*Cofrestrydd Practis Cyffredinol*") means a doctor who is being trained in general practice by a doctor whose name is included in a medical list;

"Health Committee" ("*Pwyllgor Iechyd*") means the Health Committee of the General Medical Council constituted under section 1(3) of the Medical Act 1983;

"licensing or regulatory body" ("*corff trwyddedu neu reoleiddiol*") means the body that licenses or regulates any profession of which the doctor is, or has been a member, and includes a GP educational competent body;

"Medical Act" ("*Deddf Feddygol*") means the Medical Act 1983(b);

"a national disqualification" ("*datgymhwysiad cenedlaethol*") means -

(a) S.I. 2002/1920

(b) 1983 c.54.

- (a) penderfyniad a wnaed gan yr FHSAA mewn perthynas â meddyg o dan adran 49N,
- (b) penderfyniad o dan ddarpariaethau sydd mewn grym yn yr Alban neu Ogledd Iwerddon sy'n cyfateb i adran 49N,
- (c) penderfyniad gan y Tribiwnlys sy'n cael ei drin fel datgymhwysiad cenedlaethol gan yr FHSAA trwy rinwedd rheoliad 6(4) o Reoliadau Diddymu'r Tribiwnlys,
- (ch) penderfyniad gan y Tribiwnlys;

ystyr "Deddf Feddygol" ("*Medical Act*") yw Deddf Feddygol 1983(a);

ystyr "Deddf Gofal Sylfaenol" ("*Primary Care Act*") yw Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gofal Sylfaenol) 1997(b);

ystyr "Diddymu Rheoliadau'r Tribiwnlys" ("*Abolition of the Tribunal Regulations*") yw Rheoliadau Diddymu Tribiwnlys y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Darpariaethau Canlyniadol) 2002(c);

ystyr "digwyddiadau a arweiniodd" ("*originating events*") yw digwyddiadau sydd wedi arwain at yr euogfarn, ymchwiliad, achosion, atal dros dro, gwrthod cynnwys, cynnwys yn amodol, tynnu neu dynnu'n amodol a gymerodd le;

ystyr "FHSAA" yw Awdurdod Apelio Gwasanaethau Iechyd Teulu a gyfansoddwyd o dan adran 49S;

ystyr "Gwasanaeth Gwrth Dwyll y Gwasanaeth Iechyd Gwladol" ("*the National Health Service Counter Fraud Service*") yw'r gwasanaeth sy'n cael ei ddarparu gan yr Ysgrifennydd Gwladol i ddelio ag ymholiadau ac ymchwiliadau mewn perthynas ag unrhyw honiadau o dwyll neu lygredd yn y gwasanaeth iechyd(ch);

ystyr "meddyg" ("*doctor*") yw ymarferydd meddygol cyffredinol;

ystyr "yr NCAA" ("*the NCAA*") yw'r Awdurdod Asesu Clinigol Cenedlaethol a sefydlwyd fel Awdurdod Iechyd Arbennig o dan adran 11(d);

ystyr "Pwyllgor Gweithrediadau Rhagarweiniol" ("*Professional Conduct Committee*") yw Pwyllgor Gweithrediadau Rhagarweiniol y Cyngor Meddygol Cyffredinol a gyfansoddwyd o dan adran 1(3) o'r Ddeddf Feddygol;

ystyr "Pwyllgor Iechyd" ("*Health Committee*") yw

- (a) a decision made by the FHSAA in relation to a doctor under section 49N,
- (b) a decision under provisions in force in Scotland or Northern Ireland corresponding to section 49N,
- (c) a decision by the Tribunal which is treated as a national disqualification by the FHSAA by virtue of regulation 6(4) of the Abolition of the Tribunal Regulations,
- (d) a decision of the Tribunal;

"the NCAA" ("*yr NCAA*") means the National Clinical Assessment Authority established as a Special Health Authority under section 11(a);

"the National Health Service Counter Fraud Service" ("*Gwasanaeth Gwrth Dwyll y Gwasanaeth Iechyd Gwladol*") means the service provided by the Secretary of State to deal with inquiries and investigations in relation to any allegations of fraud or corruption in the health service(b);

"originating events" ("*digwyddiadau a arweiniodd*") means the events that gave rise to the conviction, investigation, proceedings, suspension, refusal to admit, conditional inclusion, removal or contingent removal that took place;

"Preliminary Proceedings Committee" ("*Pwyllgor Gweithrediadau Rhagarweiniol*") means the Preliminary Proceedings Committee of the General Medical Council constituted under section 1(3) of the Medical Act;

"professional conduct" ("*ymddygiad proffesiynol*") includes matters relating both to professional conduct and professional performance;

"Professional Conduct Committee" ("*Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol*") means the Professional Conduct Committee of the General Medical Council constituted under section 1(3) of the Medical Act;

"Primary Care Act" ("*Deddf Gofal Sylfaenol*") means the National Health Service (Primary Care) Act 1997(c);

"professional registration number" ("*rhif cofrestru proffesiynol*") means the number against the doctor's name in the register maintained by the General Medical Council, with the suffix of the organisational code given to the Health Authority by the Secretary of State on whose list the doctor is included(d);

(a) 1983 p.54.
 (b) 1997 p.46.
 (c) O.S. 2002/1920
 (ch) Gellir cysylltu â Gwasanaeth Gwrth Dwyll y Gwasanaeth Iechyd Gwladol drwy ysgrifennu atynt: 7th Floor, Hannibal House, Elephant and Castle, London SE1 6TE, neu gan ddefnyddio'r e-bost: DCFS@doh.gov.UK.
 (d) Sefydlwyd yr NCAA gan O.S. 2000/2961.

(a) The NCAA was established by S.I. 2000/2961.
 (b) The National Health Service Counter Fraud Service may be contacted by writing to them at the 7th Floor, Hannibal House, Elephant and castle, London SE1 6TE, or e-mailing them on DCFS@doh.gov.UK.
 (c) 1997 c.46.
 (d) Organisational Codes are issued by the Department of Health Organisational Codes Service, Room 380D, Skipton House, London SE1 6LH.

Pwyllgor Iechyd y Cyngor Meddygol Cyffredinol a gyfansoddwyd o dan adran 1(3) o Ddeddf Feddygol 1983;

ystyr "Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol" ("*Professional Conduct Committee*") yw Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol y Cyngor Meddygol Cyffredinol a gyfansoddwyd o dan adran 1(3) o'r Ddeddf Feddygol;

ystyr "rhestrau cyfatebol" ("*equivalent lists*") yw rhestrau sy'n cael eu cadw gan gorff cyfatebol;

ystyr "rhestr wasanaethau" ("*services list*") yw rhestr a baratowyd o dan adran 28DA o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 neu o dan adran 8ZA o'r Ddeddf Gofal Sylfaenol;

ystyr "rhif cofrestru proffesiynol" ("*professional registration number*") yw'r rhif gyferbyn ag enw'r meddyg yn y gofrestr sy'n cael ei chynnal gan y Cyngor Meddygol Cyffredinol, gyda ôl-ddodiad y cod cyfundrefnol a roddwyd i'r Awdurdod Iechyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol y mae'r meddyg wedi cael ei gynnwys ynddi(a);

ystyr "y Tribiwnlys" ("*the Tribunal*") yw'r Tribiwnlys a gyfansoddwyd o dan adran 46(b) ar gyfer Cymru a Lloegr;

dylid dehongli "tynnu'n amodol" ("*contingent removal*") yn unol ag adran 49G;

mae "ymddygiad proffesiynol" ("*professional conduct*") yn cynnwys materion sy'n gysylltiedig ag ymddygiad proffesiynol a pherfformiad proffesiynol;

(2) Mae pob cyfeiriad yn y Rheoliadau hyn at adrannau yn gyfeiriadau at adrannau o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 oni nodir fel arall.

(3) Oni bai fod y cyd-destun yn mynnu fel arall -

- (a) Mae unrhyw gyfeiriad yn y Rheoliadau hyn:
 - (i) at reoliad â rhif yn gyfeiriad at y rheoliad sy'n dwyn y rhif hwnnw yn y Rheoliadau hyn,
 - (ii) at Ran neu Atodlen â rhif yn gyfeiriad at Ran neu Atodlen, sy'n dwyn y rhif hwnnw yn y Rheoliadau hyn, a
- (b) unrhyw gyfeiriad mewn Rheoliad neu Atodlen i'r Rheoliadau hyn at baragraff â rhif yn gyfeiriad at y paragraff sy'n dwyn y rhif hwnnw yn y rheoliad neu atodlen hwnnw.

"services list" ("*rhestr wasanaethau*") means a list prepared under section 28DA of the National Health Service Act 1977 or under section 8ZA of the Primary Care Act;

"suspended" ("*atal dros dro*") means -

- (a) suspended by a Health Authority under section 49I or 49J or under regulations made under sections 28DA or 43D, or section 8ZA of the Primary Care Act,
- (b) suspended by the Tribunal,
- (c) in relation to Scotland or Northern Ireland, suspended under provisions in force corresponding to those in sections 49I or 49J,

and shall be treated as including a case where a person is treated as suspended by a Health Authority in Wales by virtue of regulation 6(2) of the Abolition of the Tribunal Regulations,

and "suspends" and "suspension" shall be construed accordingly;

"the Tribunal" ("*y Tribiwnlys*") means the Tribunal constituted under section 46(a) for England and Wales;

(2) All references in these Regulations to sections are to sections of the National Health Service Act 1977 except where specified otherwise.

(3) Unless the context requires otherwise -

- (a) any reference in these Regulations:
 - (i) to a numbered regulation is a reference to the regulation bearing that number in these Regulations,
 - (ii) to a numbered Part or Schedule is to the Part of, or Schedule to, these Regulations bearing that number, and
- (b) any reference in a regulation or in a schedule to these Regulations to a numbered paragraph is a reference to the paragraph bearing that number in that regulation or schedule.

(a) Caiff Codau Cyfundrefnol eu rhoi gan: the Department of Health Organisational Codes Service, Room 380D, Skipton House, London SE1 6LH.

(b) Amnewidiwyd adran 46 gan Ddeddf Iechyd 1999 p.8.

(a) Section 46 was substituted by the Health Act 1999 c.8.

Rhestr atodol

3.-(1) Bydd Awdurdod Iechyd yn paratoi ac yn cyhoeddi rhestr atodol o bob meddyg sydd wedi'i gymeradwyo gan yr Awdurdod Iechyd at ddibenion cynorthwyo â darparu gwasanaethau meddygol cyffredinol.

(2) Mewn perthynas ag unrhyw feddyg y mae ei enw wedi'i gynnwys ynddi, bydd y rhestr hefyd yn cynnwys -

- (a) enw llawn y meddyg;
- (b) rhif cofrestru proffesiynol;
- (c) dyddiad geni y meddyg, os yw'r meddyg yn cydsynio, neu os nad ydyw, y dyddiad pan gofrestrodd y meddyg am y tro cyntaf ar y Gofrestr Feddygol; ac
- (ch) y dyddiad pan gynhwyswyd enw'r meddyg ar y rhestr.

(3) Bydd y rhestr ar gael i'w harchwilio gan y cyhoedd.

Cais i gynnwys enw yn y rhestr atodol

4.-(1) Bydd cais gan feddyg i gynnwys enw'r meddyg ar y rhestr atodol yn cael ei wneud drwy anfon cais ysgrifenedig i'r Awdurdod, a fydd yn cynnwys yr wybodaeth a grybwyllwyd ym mharagraff (2).

(2) Bydd y meddyg yn darparu'r wybodaeth ganlynol -

- (a) enw llawn;
- (b) rhyw;
- (c) dyddiad geni;
- (ch) cyfeiriad a rhif ffôn preifat;
- (d) cymwysterau meddygol a phan fo'n bodoli, gopi o dystiolaeth ynghylch cymwysterau a phrofiad y ceisydd a gyflwynwyd yn unol â Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Hyfforddiant Galwedigaethol ar gyfer Ymarfer Meddygol Cyffredinol) 1997(a);
- (dd) datganiad bod y meddyg yn ymarferydd meddygol sydd wedi'i gofrestru yn llawn sydd wedi'i gynnwys yn y Gofrestr Feddygol;
- (e) rhif cofrestru proffesiynol a dyddiad y cofrestrriad cyntaf;
- (f) manylion profiad proffesiynol (gan gynnwys dyddiadau cychwyn a gorffen pob apwyntiad ynghyd ag esboniad am unrhyw fylchau rhwng penodiadau) wedi'u rhannu yn:
 - (i) profiad o bractis cyffredinol (p'un ai fel penadur, cynorthwy-ydd neu ddirprwy),
 - (ii) apwyntiadau ysbyty,
 - (iii) arall (gan gynnwys profiad obstetrig),

Supplementary list

3.-(1) A Health Authority shall prepare and publish a supplementary list of all doctors approved by the Health Authority for the purposes of assisting in the provision of general medical services.

(2) In respect of any doctor whose name is included in it, the list shall include -

- (a) the doctor's full name;
- (b) professional registration number;
- (c) the doctor's date of birth, where the doctor consents, or if not, the doctor's date of first registration in the Medical Register; and
- (d) the date that the doctor's name was included in the list.

(3) The list shall be available for public inspection.

Application for inclusion in the supplementary list

4.-(1) An application by a doctor for the inclusion of the doctor's name on the supplementary list shall be made by sending the Health Authority an application in writing, which shall include the information mentioned in paragraph (2).

(2) The doctor shall provide the following information -

- (a) full name;
- (b) sex;
- (c) date of birth;
- (d) private address and telephone number;
- (e) medical qualifications and where obtained, a copy of evidence concerning the applicant's qualifications and experience produced in accordance with the National Health Service (Vocational Training for General Medical Practice) Regulations 1997(a);
- (f) declaration that the doctor is a fully registered medical practitioner included in the Medical Register;
- (g) professional registration number and date of first registration;
- (h) details of professional experience (including the starting and finishing dates of each appointment together with an explanation of any gaps between appointments) separated into:
 - (i) general practice experience (whether as principal, assistant or deputy),
 - (ii) hospital appointments,
 - (iii) other (including obstetric experience),

(a) O.S. 1997/2817, a ddiwygiwyd gan O.S. 1998/669.

(a) S.I. 1997/2817, amended by S.I. 1998/669.

- (iv) unrhyw fanylion ychwanegol perthnasol eraill, gan gynnwys esboniad ynghylch pam gafodd y meddyg ei ddiswyddo o unrhyw swydd;
 - (ff) enwau a chyfeiriadau dau ganolwr sy'n barod i ddarparu tystlythyron clinigol sy'n gysylltiedig â dwy swydd ddiweddar (allai gynnwys unrhyw swydd bresennol) fel meddyg a barodd am o leiaf dri mis heb doriad sylweddol, a lle nad oes modd gwneud hyn, esboniad llawn a chanolwyr eraill;
 - (g) manylion unrhyw restr Awdurdod Iechyd neu restrau cyfatebol y mae'r meddyg wedi cael ei enw wedi'i dynnu oddi arni, wedi'i dynnu'n amodol, neu y mae'r meddyg wedi cael ei wrthod rhag cael ei gynnwys arni neu wedi'i gynnwys yn amodol, neu y mae'r meddyg wedi'i atal dros dro ohoni, ynghyd ag esboniad ynghylch pam, neu fanylion unrhyw gais nas penderfynwyd arno (gan gynnwys ceisiadau a ohiriwyd);
 - (ng) os yw'r ymgeisydd yn gyfarwyddwr unrhyw gorff corfforaethol sydd wedi'i gynnwys mewn unrhyw restr o unrhyw Awdurdod Iechyd, neu restrau cyfatebol, neu y mae ganddo gais sydd dal heb ei benderfynu (gan gynnwys cais a ohiriwyd) ar gyfer cynnwys ei enw mewn unrhyw restr gan unrhyw Awdurdod Iechyd neu restr cyfatebol, enw a swyddfa gofrestredig unrhyw gorff o'r fath, a manylion yr Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol dan sylw;
 - (h) pan fo'r meddyg, neu pan fu yn y chwe mis blaenorol, neu y bu hyd y gŵyr y meddyg ar adeg y digwyddiadau gwreiddiol yn gyfarwyddwr corff corfforaethol, manylion unrhyw restr Awdurdod Iechyd neu restrau cyfatebol y cafodd y corff hwnnw ei wrthod rhag ymuno, ei gynnwys yn amodol, ei dynnu, ei dynnu'n amodol neu y mae wedi'i atal dros dro ar hyn o bryd, gydag esboniad am hynny;
 - (i) unrhyw wybodaeth arall y byddai'n rhesymol i'r Awdurdod Iechyd fod wedi gofyn amdani er mwyn penderfynu ar gais y meddyg.
- (3) Bydd y meddyg yn darparu'r ymgymeriadau ac yn rhoi caniatâd i'r canlynol -
- (a) ymgymeriad i ddarparu'r datganiadau sy'n ofynnol o dan reoliad 9;
 - (b) ymgymeriad i beidio â chynorthwyo â darparu gwasanaethau meddygol cyffredinol ym maes Awdurdod Iechyd arall y mae'r meddyg wedi cael ei dynnu oddi ar ei restr atodol, meddygol neu wasanaethau, oni bai pan fo'r enw wedi cael ei dynnu ar gais yr ymarferydd neu yn unol â rheoliad 10(7), heb ganiatâd ysgrifenedig yr Awdurdod Iechyd hwnnw;
 - (c) ymgymryd i hysbysu'r Awdurdod Iechyd o fewn 7 diwrnod am unrhyw newidiadau o
- (iv) any additional supporting particulars, including an explanation of why the doctor was dismissed from any post;
 - (i) names and addresses of two referees who are willing to provide clinical references relating to two recent posts (which may include any current post) as a doctor which lasted at least three months without a significant break, and where this is not possible, a full explanation and alternative referees;
 - (j) details of any Health Authority list or equivalent lists from which the doctor has been removed, conditionally removed, or to which the doctor has been refused admission or conditionally included in, or from which the doctor is currently suspended, with an explanation as to why, or particulars of any outstanding application (including deferred applications);
 - (k) if the applicant is the director of any body corporate that is included in any list of any Health Authority, or equivalent lists, or which has an outstanding application (including a deferred application) for inclusion in any list of any Health Authority or equivalent list, the name and registered office of any such body, and details of the Health Authority or equivalent body concerned;
 - (l) where the doctor is, or was in the preceding six months, or was to the doctor's knowledge at the time of the originating events a director of a body corporate, details of any Health Authority list or equivalent lists for which that body has been refused admission, conditionally included, removed, contingently removed or from which it is currently suspended, with an explanation as to why;
 - (m) any other information that the Health Authority may reasonably require to determine the doctor's application.
- (3) The doctor shall provide the following undertakings and consents -
- (a) undertaking to provide the declarations required by regulation 9;
 - (b) undertaking not to assist in providing general medical services in the area of another Health Authority from whose supplementary, medical or services list the doctor has been removed, except where that removal was at the request of the practitioner or in accordance with regulation 10(7), without the consent in writing of that Health Authority;
 - (c) undertake to notify the Health Authority within 7 days of any material changes to the

bwys i'r wybodaeth a ddarparwyd yn y cais hyd nes fod y cais wedi'i benderfynu'n derfynol;

- (ch) ymgymryd i hysbysu'r Awdurdod Iechyd os yw'r meddyg yn cael ei gynnwys, neu yn gwneud cais i gael ei gynnwys, mewn unrhyw restr arall sy'n cael ei dal gan Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol;
- (d) ymgymryd i gydweithredu ag asesiad gan yr NCAA pan geir cais i wneud hynny gan yr Awdurdod Iechyd;
- (dd) cydsynio i ddatgelu gwybodaeth yn unol â rheoliad 9.

(4) Rhaid i'r meddyg anfon gyda'r cais ddatganiad ynghylch -

- (a) a oes gan y meddyg unrhyw euogfarnau troseddol yn y Deyrnas Unedig;
- (b) a ydyw wedi'i rwymo i gadw'r heddwch yn y Deyrnas Unedig;
- (c) wedi derbyn rhybudd gan yr heddlu yn y Deyrnas Unedig;
- (ch) wedi'i gael yn euog o dramgwydd, neu'r hyn a fyddai'n gyfwerth â thramgwydd droseddol pe bai wedi'i chyflawni yng Nghymru a Lloegr, neu sy'n ddarostyngedig i gosb a fyddai'n gyfystyr â'i fod wedi cael ei rwymo neu wedi derbyn rhybudd;
- (d) ar hyn o bryd yn destun unrhyw achos allai arwain at euogfarn o'r fath, nad yw'r Awdurdod Iechyd wedi'i hysbysu amdano hyd yma;
- (dd) wedi bod yn destun unrhyw ymchwiliad i ymddygiad proffesiynol y meddyg gan unrhyw gorff trwyddedu, rheoliadol neu gorff arall unrhyw le yn y byd, pan oedd y canlyniad yn andwyol;
- (e) ar hyn o bryd yn destun unrhyw ymchwiliad i ymddygiad proffesiynol y meddyg gan unrhyw gorff trwyddedu, rheoleiddiol neu gorff arall unrhyw le yn y byd;
- (f) hyd y gwyr y meddyg yn, neu wedi bod pan oedd y canlyniad yn andwyol, yn destun unrhyw ymchwiliad gan Wasanaeth Gwrth Dwyll y Gwasanaeth Iechyd Gwladol mewn perthynas ag achos o dwyll;
- (ff) yn destun unrhyw ymchwiliad gan Awdurdod Iechyd arall neu gorff cyfatebol, allai arwain at dynnu'r meddyg oddi ar unrhyw un o restrau'r Awdurdod Iechyd hwnnw neu restrau cyfatebol;
- (g) yn, neu wedi bod pan oedd y canlyniad yn andwyol, yn destun unrhyw ymchwiliad i ymddygiad proffesiynol y meddyg mewn cysylltiad ag unrhyw gyflogaeth flaenorol;

information provided in the application until the application is finally determined;

- (d) undertake to notify the Health Authority if the doctor is included, or applies to be included, in any other list held by a Health Authority or equivalent body;
- (e) undertake to co-operate with an assessment by the NCAA when requested to do so by the Health Authority;
- (f) consent to the disclosure of information in accordance with regulation 9.

(4) The doctor shall send with the application a declaration as to whether the doctor -

- (a) has any criminal convictions in the United Kingdom;
- (b) has been bound to keep the peace in the United Kingdom;
- (c) has accepted a police caution in the United Kingdom;
- (d) has been convicted elsewhere of an offence, or what would constitute a criminal offence if committed in the United Kingdom, or is subject to a penalty which would be the equivalent of being bound over or cautioned;
- (e) is currently the subject of any proceedings which might lead to such a conviction, which have not yet been notified to the Health Authority;
- (f) has been subject to any investigation into the doctor's professional conduct by any licensing, regulatory or other body anywhere in the world, where the outcome was adverse;
- (g) is currently subject to any investigation into the doctor's professional conduct by any licensing, regulatory or other body anywhere in the world;
- (h) is to the doctor's knowledge, or has been where the outcome was adverse, the subject of any investigation by the National Health Service Counter Fraud Service in relation to a fraud case;
- (i) is the subject of any investigation by another Health Authority or equivalent body, which might lead to the doctor's removal from any of that Health Authority's lists or equivalent lists;
- (j) is, or has been where the outcome was adverse, the subject of any investigation into the doctor's professional conduct in respect of any current or previous employment;

(ng) wedi cael ei dynnu, ei dynnu'n amodol, wedi cael ei wrthod rhag cael ei gynnwys, neu wedi'i gynnwys yn amodol mewn unrhyw restr neu restr gyfatebol a gedwir gan Awdurdod Iechyd arall neu gorff cyfatebol, neu wedi'i atal dros dro ar hyn o bryd o restr o'r fath,

ac os felly, rhoi manylion, gan gynnwys dyddiadau bras, o ble y cynhaliwyd, neu y cynhelir, unrhyw ymchwiliad neu achosion, natur yr ymchwiliad neu gamau hynny, ac unrhyw ganlyniad.

(5) Os yw'r meddyg yn, wedi bod yn y chwe mis blaenorol, neu wedi bod hyd y gwyr y meddyg ar adeg y digwyddiadau gwreiddiol yn gyfarwyddwr corff corfforaethol, bydd y meddyg hefyd yn gwneud datganiad i'r Awdurdod Iechyd ynghylch p'un a yw'r corff corfforaethol -

- (a) yn meddu ar unrhyw euogfarnau troseddol yn y Deyrnas Unedig;
- (b) wedi'i gael yn euog mewn man arall o dramgwydd, neu'r hyn fyddai'n gyfystyr â thrangwydd droseddol pe bai wedi'i chyflawni yng Nghymru a Lloegr, neu sy'n ddarostyngedig i gosb a fyddai'n cyfateb i fod wedi rhwymo neu dderbyn rhybudd;
- (c) ar hyn o bryd yn destun unrhyw achosion allai arwain at euogfarn o'r fath, nad yw'r Awdurdod Iechyd wedi cael ei hysbysu amdanynt hyd yma;
- (ch) wedi bod yn destun unrhyw ymchwiliad i'w ddarpariaeth o wasanaethau proffesiynol gan unrhyw gorff rheoleiddiol neu gorff arall unrhyw le yn y byd, pan oedd y canlyniad yn andwyol;
- (d) ar hyn o bryd yn destun unrhyw ymchwiliad i'w ddarpariaeth o wasanaethau proffesiynol gan unrhyw gorff trwyddedu, rheoleiddiol neu gorff arall unrhyw le yn y byd;
- (dd) hyd y gwyr y meddyg yn, neu wedi bod pan oedd y canlyniad yn andwyol, yn destun unrhyw ymchwiliad gan Wasanaeth Gwrth Dwyll y Gwasanaeth Iechyd Gwladol mewn perthynas ag achos o dwyll;
- (e) yn destun unrhyw ymchwiliad gan Awdurdod Iechyd arall neu gorff cyfatebol, allai arwain at ei dynnu oddi ar unrhyw un o restrau'r Awdurdod hwnnw neu restrau cyfatebol;
- (f) wedi cael ei dynnu, ei dynnu'n amodol, wedi cael gwrthod mynediad i, ei gynnwys yn amodol ar unrhyw restr neu restr gyfatebol a gedwir gan Awdurdod Iechyd arall neu gorff cyfatebol, neu wedi'i atal dros dro ar hyn o bryd oddi ar restr o'r fath,

(k) has been removed, contingently removed, refused admission to, or conditionally included in any list or equivalent list kept by another Health Authority or equivalent body, or is currently suspended from such a list,

and if so, give details of any investigation or proceedings which were or are to be brought, including the nature of the investigation or proceedings, where and approximately when that investigation or those proceedings took place or are to take place, and any outcome.

(5) If the doctor is, has in the preceding six months been, or was at the time of the originating events a director of a body corporate, the doctor shall in addition make a declaration to the Health Authority as to whether the body corporate -

- (a) has any criminal convictions in the United Kingdom;
- (b) has been convicted elsewhere of an offence, or what would constitute a criminal offence if committed in the United Kingdom, or is subject to a penalty which would be the equivalent of being bound over or cautioned;
- (c) is currently the subject of any proceedings which might lead to such a conviction, which have not yet been notified to the Health Authority;
- (d) has been subject to any investigation into its provision of professional services by any licensing, regulatory or other body anywhere in the world, where the outcome was adverse;
- (e) is currently subject to any investigation into its provision of professional services by any licensing, regulatory or other body anywhere in the world;
- (f) is to the doctor's knowledge, or has been where the outcome was adverse, the subject of any investigation by the National Health Service Counter Fraud Service in relation to a fraud case;
- (g) is the subject of any investigation by another Health Authority or equivalent body, which might lead to its removal from any of that Health Authority's lists or equivalent lists;
- (h) has been removed, contingently removed, refused admission to, or conditionally included in any list or equivalent list kept by another Health Authority or equivalent body, or is currently suspended from such a list,

ac os felly, rhoi enw a swyddfa gofrestredig y corff corfforaethol a manylion, gan gynnwys dyddiadau bras, lle mae ymchwiliad neu gamau wedi'u cynnal neu i'w cynnal, natur yr ymchwiliad hwnnw neu gamau, ac unrhyw ganlyniad.

(6) Rhaid i feddyg gydsynio i gais a wneir gan yr Awdurdod Iechyd i unrhyw gyflogwr, neu gyn gyflogwr, corff trwyddedu, corff rheoleiddio neu gorff arall yn y Deyrnas Unedig neu fan arall, am wybodaeth sy'n ymwneud ag ymchwiliad cyfredol, neu ymchwiliad pan oedd y canlyniad yn anffafriol, ganddynt i'r meddyg neu gorff corfforaethol y cyfeiriwyd ato yn is-baragraffau (2), (4) a (5).

Aildderbyn

5. Pan fo meddyg wedi cael ei dynnu oddi ar restr feddygol, atodol neu wasanaethau gan Awdurdod Iechyd oherwydd bod y meddyg wedi'i gael yn euog o dramgwydd droseddol, a bod yr euogfarn hwnnw yn cael ei ddymchwel yn dilyn apêl, gall yr Awdurdod Iechyd hwnnw gytuno i gynnwys y meddyg ar ei restr atodol heb wneud cais llawn os yw'n fodlon nad oes unrhyw faterion eraill y mae angen eu hystyried ac ar yr amod ei fod yn derbyn ymgymeriad i gydymffurfio â gofynion y rheoliadau hyn.

Rhesymau dros wrthod

6.-(1) Dyma'r rhesymau pan y gall Awdurdod Iechyd wrthod cynnwys meddyg ar ei restr atodol -

- (a) bod yr Awdurdod Iechyd ag yntau wedi ystyried y datganiad sy'n ofynnol o dan reoliad 4(4) a (5) ac unrhyw wybodaeth arall yn eu meddiant mewn perthynas â'r cais hwn, yn ystyried ei bod yn anaddas cynnwys y meddyg ar y rhestr;
- (b) bod yr Awdurdod Iechyd ag yntau wedi gwirio'r wybodaeth a ddarparwyd gan y meddyg o dan reoliad 4(2)(e) ac (f) yn ystyried bod yr ymarferydd yn anaddas i gael ei gynnwys ar y rhestr;
- (c) bod yr Awdurdod Iechyd ag yntau wedi cysylltu â'r canolwyr a ddarparwyd gan y meddyg o dan reoliad 4(2)(i), yn anfodlon â'r tystlythyrau;
- (ch) bod yr Awdurdod Iechyd, ag yntau wedi gwirio â Gwasanaeth Gwrth Dwyll y Gwasanaeth Iechyd ynghylch unrhyw ffeithiau y maent yn eu hystyried yn berthnasol sy'n ymwneud ag ymchwiliadau ynghylch twyll ynghylch y meddyg naill ai yn y gorffennol neu yn y presennol, ac yntau wedi ystyried y rhain ac unrhyw achos o dwyll sy'n ymwneud â'r meddyg, yn ystyried bod y rhain yn cyfiawnhau gwrthod o'r fath;

and if so, give the name and registered office of the body corporate and details of any investigation or proceedings which were or are to be brought, including the nature of the investigation or proceedings, where and approximately when that investigation or those proceedings took place or are to take place, and any outcome.

(6) The doctor shall provide all necessary authority to enable a request to be made by the Health Authority to any employer or former employer, licensing, regulatory or other body in the United Kingdom or elsewhere, for information relating to a current investigation, or an investigation where the outcome was adverse, by them into the doctor or a body corporate referred to in sub-paragraphs (2), (4) and (5).

Readmission

5. Where a doctor has been removed from a medical, supplementary or services list by a Health Authority on the grounds that the doctor had been convicted of a criminal offence, and that conviction is overturned on appeal, that Health Authority may agree to include the doctor in its supplementary list without a full application if it is satisfied that there are no other matters that need to be considered and provided that it receives an undertaking to comply with the requirements of these regulations.

Grounds for refusal

6.-(1) The grounds on which a Health Authority may refuse to include a doctor in its supplementary list are -

- (a) that the Health Authority having considered the declaration required by regulation 4(4) and (5) and any other information in their possession in relation to this application, consider the doctor is unsuitable to be included in the list;
- (b) that having checked the information provided by the doctor under regulation 4(2)(e) and (f) the Health Authority consider the practitioner is unsuitable to be included in the list;
- (c) that having contacted referees provided by the doctor under regulation 4(2)(i), the Health Authority are not satisfied with the references;
- (d) that having checked with the National Health Service Counter Fraud Service for any facts that they consider relevant relating to past or current fraud investigations involving the doctor, and having considered these and any fraud case relating to the doctor, the Health Authority consider these justify such refusal;

- (d) bod yna le i gredu y byddai cynnwys yr ymarferydd ar y rhestr yn niweidio effeithlonrwydd y gwasanaeth y byddai'r meddyg yn ei gyflawni;
- (dd) pan fo'r meddyg wedi'i gofrestru yn y gofrestr o ymarferwyr meddygol yn ddarostyngedig i amodau a osodwyd yn unol â -
 - (i) chyfeiriad gan y Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol o dan adran 36 o'r Ddeddf Feddygol,
 - (ii) at gyfeiriad gan y Pwyllgor Iechyd o dan adran 37 o'r Ddeddf honno,
 - (iii) gorchymyn gan y naill neu'r llall o'r pwyllgorau hynny neu'r Pwyllgor Achosion Rhagarweiniol o dan adran 42 o'r Ddeddf honno,
 - (iv) cyfeiriad y Pwyllgor Perfformiad Proffesiynol o dan adran 36A o'r Ddeddf honno(a).

(2) Dyma'r rhesymau pan y gall Awdurdod Iechyd wrthod cynnwys meddyg ar ei restr atodol -

- (a) nad yw'r meddyg am dri o'r chwe mis diwethaf, wedi darparu gwasanaethau meddygol cyffredinol yn ei faes, neu wedi darparu tystiolaeth foddhaol bod y meddyg yn bwriadu darparu gwasanaethau yn ei faes;
- (b) bod y meddyg ar restr gwasanaethau neu restr feddygol unrhyw Awdurdod Iechyd yn Lloegr oni bai fod y meddyg hwnnw wedi hysbysu'n ysgrifenedig bod y meddyg yn dymuno tynnu ei enw oddi ar y rhestr honno;
- (c) bod y meddyg ar restr atodol unrhyw Awdurdod Iechyd arall yn Lloegr oni bai fod y meddyg wedi hysbysu'n ysgrifenedig bod y meddyg yn bwriadu tynnu ei enw oddi ar y rhestr honno;
- (ch) os nad yw'n fodlon bod y meddyg yn meddu ar y profiad addas o fewn ystyre adran 31;
- (d) os nad yw'n fodlon bod gan y meddyg wybodaeth o'r Saesneg sydd, er budd y meddyg ei hun a'i gleifion, yn angenrheidiol er mwyn darparu gwasanaethau meddygol cyffredinol yn ei faes;
- (dd) pan fo'r meddyg wedi'i euogfarnu yn y Deyrnas Unedig o lofruddiaeth;
- (e) pan, ar ôl y dyddiad pan ddaw'r rheoliad hwn i rym, bod y meddyg wedi'i euogfarnu yn y Deyrnas Unedig o dramgwydd droseddol ac wedi'i ddedfrydu i gyfnod mewn carchar o dros chwe mis;
- (f) pan fo'r meddyg wedi'i anghymhwysu'n genedlaethol;
- (ff) pan nad yw'r meddyg wedi diweddarau cais y meddyg yn unol â rheoliad 7(4);

- (e) that there are any grounds for considering that admitting the practitioner to the list would be prejudicial to the efficiency of the service which the doctor would undertake;
- (f) where the doctor's registration in the register of medical practitioners is subject to conditions imposed pursuant -
 - (i) to a direction of the Professional Conduct Committee under section 36 of the Medical Act,
 - (ii) to a direction of the Health Committee under section 37 of that Act,
 - (iii) to an order of either of those committees or the Preliminary Proceedings Committee under section 42 of that Act,
 - (iv) to a direction of the Committee on Professional Performance under section 36A of that Act(a).

(2) The grounds on which a Health Authority must refuse to include a doctor in its supplementary list are -

- (a) that the doctor has not for three out of the last six months, provided general medical services in its area, or provided satisfactory evidence that the doctor intends to provide services in its area;
- (b) that the doctor is on the services or medical list of any Health Authority in England unless the doctor has given notice in writing that the doctor wishes to withdraw from that list;
- (c) that the doctor is on the supplementary list of any other Health Authority in England unless the doctor has given notice in writing that the doctor wishes to withdraw from that list;
- (d) if it is not satisfied that the doctor is suitably experienced within the meaning of section 31;
- (e) if it is not satisfied that the doctor has the knowledge of English which, in the doctor's own interests and those of the doctor's patients, is necessary for the provision of general medical services in its area;
- (f) where the doctor has been convicted in the United Kingdom of murder;
- (g) where, after the date that this regulation comes into force, the doctor has been convicted in the United Kingdom of a criminal offence and sentenced to a term of imprisonment of over six months;
- (h) where the doctor has been nationally disqualified;
- (i) where the doctor has not updated the doctor's application in accordance with regulation 7(4);

(a) Mewn osodwyd adran 36A gan Ddeddf (Perfformiad Proffesiynol) 1995 p.51.

(a) Section 36A was inserted by the Medical (Professional Performance) Act 1995 c.51.

- (g) pan nad yw'r meddyg yn hysbysu'r Awdurdod Iechyd o dan reoliad 15(5) bod y meddyg yn dymuno cael ei gynnwys yn y rhestr yn ddarostyngedig i'r amodau a nodwyd.
- (3) Cyn dod i benderfyniad ar y cais, bydd yr Awdurdod Iechyd yn -
- (a) gwirio, i'r graddau y bo hynny'n ymarferol, yr wybodaeth a ddarparwyd gan y ceisydd, yn arbennig yr hyn a ddarparwyd o dan reoliad 4(2)(e) ac (f), 4(4) a 4(5), gan gynnwys bwrw golwg ar y dogfennau perthnasol; a
- (b) gwirio gyda Gwasanaeth Gwrth Dwyll y Gwasanaeth Iechyd Gwladol am unrhyw achos o dwyll.
- (4) Pan fo'r Awdurdod Iechyd yn ystyried gwrthod meddyg o dan baragraff (1) neu (2) bydd yn ystyried yr holl ffeithiau sydd yn ei farn ef yn berthnasol, a bydd yn ystyried yn arbennig mewn perthynas â pharagraff (1)(a), (ch) neu (d) uchod -
- (a) natur unrhyw dramgwydd, ymchwiliad neu ddigwyddiad;
- (b) yr amser a aeth heibio ers i dramgwydd neu ddigwyddiad o'r fath gael ei chyflawni ac ers unrhyw euogfarn neu ymchwiliad;
- (c) p'un a oes unrhyw dramgwyddau, digwyddiadau neu ymchwiliadau eraill i'w hystyried;
- (ch) unrhyw weithred neu gosb a osodwyd gan gorff trwyddedu neu reoleiddiol neu gorff arall, yr heddlu neu'r llysoedd o ganlyniad i'r tramgwydd, digwyddiad neu ymchwiliad;
- (d) pa mor berthnasol yw unrhyw dramgwydd, ymchwiliad neu ddigwyddiad i ddarpariaeth y meddyg o wasanaethau meddygol cyffredinol ac unrhyw berygl tebygol i gleifion y meddyg neu i gyllid cyhoeddus;
- (dd) p'un a oedd unrhyw dramgwydd yn dramgwydd y mae Rhan I o Ddeddf Tramgwyddau Rhywiol 1997(a) yn gymwys;
- (e) p'un a yw'r meddyg wedi cael ei wrthod rhag cael ei gynnwys neu wedi'i gynnwys yn amodol, wedi cael ei dynnu, ei dynnu'n amodol, neu ar hyn o bryd wedi'i atal dros dro o unrhyw un o restrau'r Awdurdod Iechyd neu restrau cyfatebol, ac os felly, y ffeithiau yn yr achosion hynny a'r rhesymau a roddwyd gan yr Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol dan sylw; a
- (f) p'un a oedd y meddyg ar y pryd, wedi bod yn ystod y chwe mis blaenorol, neu yr oedd ar adeg y digwyddiadau gwreiddiol yn gyfarwyddwr corff corfforaethol gwrthodwyd ei gynyws, ei gynnwys yn amodol, ei dynnu neu ei dynnu am y tro oddi ar restrau Awdurdodau Iechyd eraill neu restrau cyfatebol, neu sydd ar hyn o bryd wedi'i atal dros dro oddi ar restrau o'r fath, ac os ydyw,
- (j) where the doctor does not notify the Health Authority under regulation 15(5) that the doctor wishes to be included in the list subject to the specified conditions.
- (3) Before making a decision on the application, the Health Authority shall -
- (a) check, as far as practicable, the information provided by the doctor, in particular that provided under regulations 4(2)(e) and (f), 4(4) and 4(5), including having sight of relevant documents; and
- (b) check with the National Health Service Counter Fraud Service for any incident of a fraud case.
- (4) Where the Health Authority is considering refusal of a doctor under paragraph (1) or (2) it shall consider all facts which appear to it to be relevant, and shall in particular take into consideration in relation to paragraph (1)(a), (d) or (e) above -
- (a) the nature of any offence, investigation or incident;
- (b) the length of time since such offence or incident, conviction or investigation;
- (c) whether there are other offences, incidents or investigations to be considered;
- (d) any action or penalty imposed by any licensing, regulatory or other body, the police or the courts as a result of the offence, incident or investigation;
- (e) the relevance of any offence, investigation or incident to the provision by the doctor of general medical services and any likely risk to the doctor's patients or to public finances;
- (f) whether any offence was a sexual offence to which Part I of the Sexual Offences Act 1997 (a) applies
- (g) whether the doctor has been refused admission to or conditionally included in, removed, contingently removed or is currently suspended from any of a Health Authority's lists or equivalent lists, and if so the facts relating to the matter which led to such action and reason given by the Health Authority or equivalent body for such action; and
- (h) whether the doctor is, has in the preceding six months been, or was at the time of the originating events a director of a body corporate which was refused admittance to, conditionally included in, removed or contingently removed from other Health Authority lists or equivalent lists, or is currently suspended from such lists, and if so, the facts relating to the matter which led to

(a) 1997 p. 51.

(a) 1997 c. 51.

beth oedd y ffeithiau yn yr achosion hynny a pha resymau a roddwyd gan yr Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol yn yr achos.

(5) Pan fo'r Awdurdod Iechyd yn cymryd i ystyriaeth y materion a nodwyd ym mharagraff (4), byddant yn ystyried effaith gyffredinol yr holl faterion sy'n cael eu hystyried.

(6) Wrth wrthod cynnwys meddyg ar ei restr, bydd yr Awdurdod Iechyd yn hysbysu'r meddyg o'i benderfyniad a'r rhesymau drosto (gan gynnwys unrhyw ffeithiau y dibynnwyd arnynt), ac o unrhyw hawl i apelio o dan reoliad 15 yn erbyn penderfyniad yr Awdurdod Iechyd.

Gohirio penderfynu ar gais

7.-(1) Gall Awdurdod Iechyd ohirio penderfyniad ar gais i gynnwys enw ar y rhestr atodol a dderbyniwyd ar ôl 31 Hydref 2002 -

- (a) pan fo camau cyfreithiol sy'n gamau troseddol yn y Deyrnas Unedig neu, pe baent wedi'u dwyn mewn man arall yn y byd, y byddent, yn gamau troseddol pe baent wedi'u dwyn yn y Deyrnas Unedig, a phe baent wedi llwyddo y byddent yn debygol o arwain at dynnu'r meddyg oddi ar restr yr Awdurdod Iechyd pe bai'r meddyg wedi'i gynnwys;
- (b) pan fo achosion cyfreithiol yn erbyn corff corfforaethol y mae'r meddyg yn, wedi bod yn y chwe mis blaenorol, neu wedi bod ar adeg y digwyddiadau gwreiddiol yn gyfarwyddwr, sy'n achosion troseddol yn y Deyrnas Unedig neu pe baent wedi cael eu dwyn unrhyw le arall yn y byd yn gamau troseddol pe baent wedi'u dwyn yn y Deyrnas Unedig, ac y byddent pe baent yn llwyddiannus yn debygol o arwain at dynnu meddyg oddi ar restr yr Awdurdod Iechyd pe bai'r meddyg wedi'i gynnwys;
- (c) pan fo ymchwiliad unrhyw le yn y byd gan gorff trwyddedu neu gorff rheoliadol y meddyg neu unrhyw ymchwiliad arall (gan gynnwys un gan Awdurdod Iechyd arall neu gorff cyfatebol) yn ymwneud â chymhwysedd proffesiynol y meddyg a fyddai pe bai'n llwyddiannus yn debygol o arwain at dynnu'r meddyg oddi ar restr yr Awdurdod Iechyd pe bai'r meddyg wedi'i gynnwys;
- (ch) pan fo'r meddyg yn cael ei atal dros dro oddi ar unrhyw un o'r rhestrau neu restrau cyfatebol;
- (d) pan fo corff corfforaethol y mae'r meddyg yn, wedi bod yn y chwe mis blaenorol, neu yr oedd ar adeg y digwyddiadau gwreiddiol yn gyfarwyddwr ohono, wedi'i atal dros dro o unrhyw un o'r rhestrau neu restrau cyfatebol;

such action and the reasons given by the Health Authority or equivalent body for such action.

(5) When the Health Authority takes into consideration the matters set out in paragraph (4), they shall consider the overall effect of all the matters being considered.

(6) When refusing to include a doctor in its list, the Health Authority shall notify the doctor of its decision and the reasons for it (including any facts relied upon), and of any right of appeal under regulation 15 against the Health Authority's decision.

Deferment of decision on application

7.-(1) A Health Authority may defer a decision on an application to be included in the supplementary list received after 31st October 2002 -

- (a) where there are legal proceedings that are criminal proceedings in the United Kingdom or, where there are legal proceedings in respect of conduct which, had it occurred in the United Kingdom would constitute a criminal offence, and that if successful would be likely to lead to the removal of the doctor from the Health Authority list if the doctor had been included;
- (b) where there are legal proceedings against a body corporate of which the doctor is, has in the preceding six months been, or was at the time of the originating events a director, that are criminal proceedings in the United Kingdom or, where there are legal proceedings in respect of conduct which, had it occurred in the United Kingdom would constitute a criminal offence, and that if successful would be likely to lead to the removal of the doctor from the Health Authority list if the doctor had been included;
- (c) where there is an investigation anywhere in the world by the doctor's licensing or regulatory body or any other investigation (including one by another Health Authority or equivalent body) relating to the doctor in the doctor's professional capacity that if adverse would be likely to lead to the removal of the doctor from the Health Authority list if the doctor had been included;
- (d) where the doctor is suspended from any of the lists or equivalent lists;
- (e) where a body corporate of which the doctor is, has in the preceding six months been, or was at the time of the originating events a director, is suspended from any of the lists or equivalent lists;

- (dd) pan fo'r FHSAA yn ystyried apêl gan y meddyg yn erbyn penderfyniad Awdurdod Iechyd i wrthod cymeradwyo, enwebu neu gynnwys meddyg ar ei restr, neu i gynnwys yn amodol neu ei dynnu'n amodol, neu ei dynnu oddi ar unrhyw restr a gedwir gan Awdurdod Iechyd ac os yw'r apêl hwnnw yn aflwyddiannus byddai'r Awdurdod Iechyd yn debygol o dynnu enw'r meddyg oddi ar restr yr Awdurdod Iechyd pe bai'r meddyg wedi'i gynnwys;
- (e) pan fo'r FHSAA yn ystyried apêl gan gorff corfforaethol y mae'r meddyg, neu yr oedd y meddyg yn ystod y chwe mis blaenorol, neu yr oedd ar adeg y digwyddiadau gwreiddiol yn gyfarwyddwr, yn aerbyn penderfyniad gan Awdurdod Iechyd i wrthod cymeradwyo, enwebu neu gynnwys meddyg ar ei restr, neu i gynnwys yn amodol neu dynnu dros dro, neu dynnu oddi ar unrhyw restr a gedwir gan Awdurdod Iechyd ac os yw'r apêl hwnnw yn aflwyddiannus y byddai'r Awdurdod Iechyd yn debygol o dynnu'r meddyg oddi ar restr yr Awdurdod Iechyd pe bai'r meddyg wedi'i gynnwys;
- (f) pan fo meddyg yn destun ymchwiliad gan Wasanaeth Gwrth Dwyll y Gwasanaeth Iechyd Gwladol mewn perthynas ag unrhyw dwyll, pan fyddai'r canlyniad pe bai'n andwyol yn debygol o arwain at dynnu'r meddyg oddi ar restr yr Awdurdod Iechyd pe bai'r meddyg wedi'i gynnwys;
- (ff) pan fo'r corff corfforaethol, y mae'r meddyg yn, wedi bod yn ystod y chwe mis blaenorol, neu yr oedd ar adeg y digwyddiadau gwreiddiol yn gyfarwyddwr, yn destun ymchwiliad gan Wasanaeth Gwrth Dwyll y Gwasanaeth Iechyd Gwladol, mewn perthynas ag unrhyw dwyll, pan fyddai'r canlyniad pe bai'n anffafriol yn debygol o arwain at dynnu enw'r meddyg oddi ar restr yr Awdurdod Iechyd pe bai'r meddyg yn cael ei gynnwys;
- (g) pan fo'r FHSAA yn ystyried cais gan Awdurdod Iechyd i anghymhwyso meddyg yn genedlaethol;
- (ng) pan fo'r FHSAA yn ystyried cais gan Awdurdod Iechyd i anghymhwyso meddyg yn genedlaethol neu gorff corfforaethol y mae'r meddyg, y bu'r meddyg yn ystod y chwe mis blaenorol, neu yr oedd ar adeg y digwyddiadau gwreiddiol yn gyfarwyddwr.

(2) Dim ond hyd nes y bydd canlyniad y digwyddiad perthnasol a grybwyllwyd yn is-baragraffau (a), (b), (c), (dd), (e), (f), (ff) neu (g) yn wybyddus neu tra bo'r meddyg wedi'i atal dros dro neu'r corff corfforaethol wedi'i atal dros dro o dan is-baragraff (ch) neu (d) uchod.

- (f) where the FHSAA is considering an appeal by the doctor against a decision of a Health Authority to refuse to approve, nominate or admit a doctor to its list, or to conditionally include in or to contingently remove from, or to remove from any list kept by a Health Authority and if that appeal is unsuccessful the Health Authority would be likely to remove the doctor from the Health Authority list if the doctor had been included;
- (g) where the FHSAA is considering an appeal by a body corporate of which the doctor is, has in the preceding six months been, or was at the time of the originating events a director, against a decision of a Health Authority to refuse to approve, nominate or admit the body corporate to its list, or to conditionally include in or to contingently remove from, or to remove from any list kept by a Health Authority and if that appeal is unsuccessful the Health Authority would be likely to remove the doctor from the Health Authority list if the doctor had been included;
- (h) where the doctor is being investigated by the National Health Service Counter Fraud Service in relation to any fraud, where the result if adverse would be likely to lead to the removal of the doctor from the Health Authority list if the doctor had been included;
- (i) where a body corporate, of which the doctor is, has in the preceding six months been, or was at the time of the originating events a director, is being investigated by the National Health Service Counter Fraud Service in relation to any fraud, where the result if adverse would be likely to lead to the removal of the doctor from the Health Authority list if the doctor were to be included;
- (j) where the FHSAA is considering an application from a Health Authority for a national disqualification of the doctor;
- (k) where the FHSAA is considering an application from a Health Authority for a national disqualification of the doctor or a body corporate of which the doctor is, has in the preceding six months been, or was at the time of the original events a director.

(2) A Health Authority may only defer a decision under paragraph (1) above until the outcome of the relevant event mentioned in sub-paragraphs (a), (b), (c), (f), (g), (h), (i), (j) or (k) is known or whilst the doctor is suspended or the body corporate is suspended under sub-paragraph (d) or (e) above.

(3) Rhaid i'r Awdurdod Iechyd hysbysu'r ceisydd ei fod wedi gohirio penderfyniad ar y cais a'r rhesymau dros hynny.

(4) Unwaith y bydd canlyniad y digwyddiad perthnasol a grybwyllwyd yn is-baragraff (a), (b), (c), (dd), (e), (f), (ff) (g) neu (ng) paragraff (1) yn wybyddus neu bod yr atal dros dro y cyfeiriwyd ato yn is-baragraff (ch) neu (d) wedi dod i ben, rhaid i'r Awdurdod Iechyd hysbysu'r meddyg bod raid i'r meddyg ddiweddarau ei gais o fewn 28 diwrnod (neu unrhyw gyfnod hwyach ag y gall yr Awdurdod Iechyd gytuno arno) gydag unrhyw wybodaeth berthnasol cyn y gellir ei ystyried.

(5) Ar yr amod bod unrhyw wybodaeth ychwanegol wedi'i dderbyn o fewn 28 diwrnod o'r amser y cytunwyd arno, bydd yr Awdurdod Iechyd yn hysbysu'r ceisydd cyn gynted ag y bo modd -

- (a) bod cais y meddyg i gael ei gynnwys wedi bod yn llwyddiannus; neu
- (b) bod yr Awdurdod Iechyd wedi penderfynu gwrthod y cais neu osod amodau ar gynnwys y meddyg, a'r rhesymau dros hynny (gan gynnwys unrhyw ffeithiau y dibynnwyd arnynt, ac unrhyw hawl i apelio o dan reoliad 15.

Cynnwys yn Amodol

8.-(1) Os yw meddyg am gael ei gynnwys yn y rhestr atodol gall Awdurdod Iechyd benderfynu bod y meddyg yn ddarostyngedig, tra bod y meddyg yn parhau i gael ei gynnwys yn y rhestr, i ofynion adran 43D(5).

(2) Gall methu â chydymffurfio ag amod arwain at dynnu enw'r meddyg oddi ar y rhestr.

(3) Pan fo'r Awdurdod Iechyd yn ystyried tynnu meddyg am dor-amod, bydd yn -

- (a) hysbysu'r meddyg am unrhyw honiad yn erbyn y meddyg;
- (b) hysbysu'r meddyg am y rhesymau dros y camau y mae'n eu hystyried;
- (c) rhoi cyfle i'r meddyg gyflwyno sylwadau ysgrifenedig i'r Awdurdod Iechyd o fewn 28 diwrnod o ddyddiad yr hysbysiad o dan is-baragraff (b);
- (ch) rhoi cyfle i'r meddyg gyflwyno achos y meddyg mewn gwrandawriad llafar ger bron yr Awdurdod Iechyd, os yw'r meddyg yn gwneud cais am un o fewn y cyfnod o 28 diwrnod a grybwyllwyd yn is-baragraff (c).

(4) Os na cheir unrhyw gynrychioliadau o fewn y cyfnod penodedig ym mharagraff (3)(c), bydd yr Awdurdod Iechyd yn hysbysu'r meddyg o'i benderfyniad, y rhesymau drosto (gan gynnwys unrhyw ffeithiau y dibynnwyd arnynt) ac o unrhyw hawl i apelio o dan reoliad 15.

(3) The Health Authority must notify the applicant that it has deferred a decision on the application and the reasons for it.

(4) Once the outcome of the relevant event mentioned in sub-paragraph (a), (b), (c), (f), (g), (h), (i), (j) or (k) paragraph (1) is known or the suspension referred to in sub-paragraph (d) or (e) has come to an end, the Health Authority must notify the doctor that the doctor must update his or her application within 28 days (or such longer period as the Health Authority may agree) with any relevant information before it can be considered.

(5) Provided any additional information has been received within the 28 days or the time agreed, the Health Authority shall notify the applicant as soon as possible -

- (a) that the doctor's application to be included has been successful; or
- (b) that the Health Authority has decided to refuse the application or impose conditions on the doctor's inclusion, and the reasons for it (including any facts relied upon), and any right of appeal under regulation 15.

Conditional Inclusion

8.-(1) A Health Authority may determine that if a person is to be included in the supplementary list, the doctor is to be subject, while the he or she remains included in the list, to the imposition of conditions, having regard to the requirements of section 43D(5).

(2) Failure to comply with a condition may lead to the removal of the doctor from the list.

(3) Where the Health Authority is considering the removal of a doctor for breach of a condition, it shall -

- (a) give the doctor notice of any allegation against the doctor;
- (b) give the doctor notice of the grounds for the action it is considering;
- (c) give the doctor the opportunity to make written representations to the Health Authority within 28 days of the date of the notification under sub-paragraph (b);
- (d) give the doctor the opportunity to put the doctor's case at an oral hearing before the Health Authority, if the doctor requests one within the 28 day period mentioned in sub-paragraph (c).

(4) If there are no representations within the period specified in paragraph (3)(c), the Health Authority shall inform the doctor of its decision, the reasons for it (including any facts relied upon), and of any right of appeal under regulation 15.

(5) Os nad oes unrhyw sylwadau, rhaid i'r Awdurdod Iechyd eu cymryd i ystyriaeth cyn y bydd yn cyrraedd ei benderfyniad, gan hysbysu'r meddyg o'i benderfyniad, y rhesymau amdano (gan gynnwys unrhyw ffeithiau y dibynwyd arnynt), ac o unrhyw hawl i apelio o dan reoliad 15.

(6) Os yw'r meddyg yn gwneud cais am wrandawriad llafar, rhaid iddo gael ei gynnal cyn i'r Awdurdod Iechyd wneud ei benderfyniad, ac yna rhaid i'r Awdurdod Iechyd hysbysu'r meddyg o'i benderfyniad, y rhesymau drosto (gan gynnwys unrhyw ffeithiau y dibynnwyd arnynt), ac unrhyw hawl i apelio o dan reoliad 15.

(7) Pan fo'r Awdurdod Iechyd yn hysbysu'r meddyg am unrhyw benderfyniad, bydd yn hysbysu'r meddyg bod gan y meddyg, os yw'n dymuno arfer ei hawl i apelio, 28 diwrnod o ddyddiad y penderfyniad i wneud hynny, a bydd yn dweud wrth y meddyg sut i weud hynny.

(8) Bydd yr Awdurdod Iechyd hefyd yn hysbysu'r meddyg o hawl y meddyg i gael ei benderfyniad wedi'i adolygu yn unol â rheoliad 14.

(9) Pan fo'r Awdurdod Iechyd yn penderfynu y gellir cynnwys y meddyg yn y rhestr ond yn ddarostyngedig i amodau a osodwyd o dan y rheoliad hwn, neu bod meddyg i fod yn ddarostyngedig i amau tra bo'r meddyg yn parhau i gael ei gynnwys ar y rhestr, gellir cynnwys enw'r meddyg (neu barhau i'w gynnwys) ar y rhestr yn ystod y cyfnod ar gyfer ddwyn apêl i'r FHSAA yn unol â rheoliad 15, neu os caiff apêl ei ddwyn, hyd nes y bydd yr apêl hwnnw wedi cael ei benderfynu, ar yr amod bod y meddyg yn cytuno i gael ei rwymo gan yr amodau a osodwyd hyd nes y bydd yr amser ar gyfer apelio wedi dod i ben neu bod yr apêl wedi'i benderfynu.

Gofynion y mae'n rhaid i feddyg ar y rhestr atodol gydymffurfio â hwy

9.-(1) Bydd y meddyg yn gwneud datganiad ysgrifenedig i'r Awdurdod Iechyd o fewn 7 diwrnod o'r digwyddiad os yw'r meddyg -

- (a) yn cael ei euogfarnu o unrhyw dramgwydd droseddol yn y Deyrnas Unedig;
- (b) yn cael ei rwymo i gadw'r heddwch yn y Deyrnas Unedig;
- (c) yn derbyn rhybudd gan yr heddlu yn y Deyrnas Unedig;
- (ch) yn cael ei euogfarnu mewn man arall o dramgwydd, neu'r hyn a fyddai'n gyfwerth â thramgwydd droseddol pe bai'n cael ei gyflawni yn y Deyrnas Unedig, neu sy'n ddarostyngedig i gosb a fyddai'n gyfwerth â chael eich rhwymo neu dderbyn rhybudd;
- (d) yn cael ei gyhuddo yn y Deyrnas Unedig o dramgwydd droseddol, neu'n cael ei gyhuddo mewn man arall o dramgwydd a fyddai, pe bai wedi'i chyflawni yng Nghymru a Lloegr, yn cael ei hystyried yn dramgwydd droseddol;

(5) If there are representations, the Health Authority must take them into account before reaching its decision, and notifying the doctor of its decision, the reasons for it (including any facts relied upon), and of any right of appeal under regulation 15.

(6) If the doctor requests an oral hearing, this must take place before the Health Authority reaches its decision, and the Health Authority must then notify the doctor of its decision, the reasons for it (including any facts relied upon), and of any right of appeal under regulation 15.

(7) When the Health Authority notifies the doctor of any decision, it shall inform the doctor that if the doctor wishes to exercise a right of appeal, the doctor has 28 days from the date of the decision to do so, and shall tell the doctor how to do so.

(8) The Health Authority shall also notify the doctor of the doctor's right to have the decision reviewed in accordance with regulation 14.

(9) Where the Health Authority determines that the doctor may be included in the list but subject to conditions imposed under this regulation, or that a doctor is to be subject to conditions while the doctor remains included in the list, the name of the doctor may be included (or continue to be included) on the list during the period for bringing the appeal to the FHSAA pursuant to regulation 15, or if an appeal is brought, until such time as that appeal has been decided, provided the doctor agrees to be bound by the conditions imposed until the time for appeal has expired or the appeal is decided.

Requirements with which a doctor on the supplementary list must comply

9.-(1) The doctor shall make a declaration to the Health Authority in writing within 7 days of its occurrence if the doctor -

- (a) is convicted of any criminal offence in the United Kingdom;
- (b) is bound over to keep the peace in the United Kingdom;
- (c) accepts a police caution in the United Kingdom;
- (d) is convicted elsewhere of an offence, or what would constitute a criminal offence if committed in the United Kingdom, or is subject to a penalty which would be the equivalent of being bound over or cautioned;
- (e) is charged in the United Kingdom with a criminal offence, or is charged elsewhere with an offence which, if committed in England and Wales, would constitute a criminal offence;

- (dd) yn cael ei hysbysu gan unrhyw gorff trwyddedu, rheoleiddiol neu gorff arall unrhyw fan yn y byd, o ganlyniad i unrhyw ymchwiliad i ymddygiad proffesiynol y meddyg, a bod dyfarniad yn erbyn y meddyg;
- (e) yn dod yn destun unrhyw ymchwiliad i ymddygiad proffesiynol y meddyg gan unrhyw gorff trwyddedu, rheoleiddio neu gorff arall;
- (f) yn dod yn destun ymchwiliad i ymddygiad proffesiynol y meddyg mewn perthynas ag unrhyw gyflogaeth gyfredol neu flaenorol, neu yn cael ei hysbysu o ganlyniad i unrhyw ymchwiliad or fath os yw'n andwyol;
- (ff) yn dod hyd y gŵyr y meddyg yn destun unrhyw ymchwiliad gan Wasanaeth Gwrth Dwyll y Gwasanaeth Iechyd Gwladol mewn perthynas â thwyll;
- (g) yn dod yn destun unrhyw ymchwiliad gan Awdurdod Iechyd arall neu gorff cyfatebol, allai arwain at dynnu meddyg oddi ar rhestr yr Awdurdod Iechyd hwnnw neu restrau cyfatebol;
- (ng) yn cael ei dynnu, ei dynnu'n amodol, ei atal dros dro, ei wrthod rhag cael ei gynnwys, neu cael ei gynnwys yn amodol ar unrhyw restr neu restr gyfatebol a gedwir gan Awdurdod Iechyd arall neu gorff cyfatebol,

ac os felly, rhoi manylion, gan gynnwys dyddiadau bras, o ble y cynhaliwyd unrhyw ymchwiliad neu achos, neu ble maent i'w cynnal natur yr ymchwiliad neu achos, ac unrhyw ganlyniad.

(2) Os yw'r meddyg, neu os oedd yn y chwe mis blaenorol, neu wedi bod hyd y gŵyr y meddyg ar adeg y digwyddiadau gwreiddiol yn gyfarwyddwr corff corfforaethol, bydd y meddyg yn rhoi datganiad ysgrifenedig i'r Awdurdod Iechyd o fewn 7 diwrnod o'i ddiwydd os yw'r corff corfforaethol hwnnw -

- (a) yn cael ei euogfarnu o unrhyw dramgwydd droseddol yn y Deyrnas Unedig;
- (b) yn cael ei euogfarnu mewn man arall o dramgwydd, neu'r hyn fyddai'n gyfystyr â thramgwydd droseddol pe bai wedi'i gyflawni yng Nghymru a Lloegr, neu'n destun cosb a fyddai'n gyfystyr i;
- (c) yn cael ei gyhuddo yn y Deyrnas Unedig o dramgwydd droseddol, neu'n cael ei gyhuddo mewn man arall â thramgwydd, a fyddai pe bai'n cael ei chyflawni yng Nghymru a Lloegr, yn gyfystyr â thramgwydd droseddol;
- (ch) yn cael ei hysbysu gan gorff trwyddedu, rheoleiddiol neu gorff arall unrhyw le yn y byd, o ganlyniad i unrhyw ymchwiliad i'w ddarpariaeth o wasanaethau proffesiynol, a bod dedfryd yn erbyn y corff corfforaethol;
- (d) yn dod yn destun unrhyw ymchwiliad i'w

- (f) is notified by any licensing, regulatory or other body anywhere in the world, of the outcome of any investigation into the doctor's professional conduct, and there is a finding against the doctor;
- (g) becomes the subject of any investigation into the doctor's professional conduct by any licensing, regulatory or other body;
- (h) becomes subject to an investigation into the doctor's professional conduct in respect of any current or previous employment, or is notified of the outcome of any such investigation if adverse;
- (i) becomes to the doctor's knowledge the subject of any investigation by the National Health Service Counter Fraud Service in relation to fraud;
- (j) becomes the subject of any investigation by another Health Authority or equivalent body, which might lead to the doctor's removal from any of that Health Authority's lists or equivalent lists;
- (k) is removed, contingently removed, suspended, refused admission to, or conditionally included in any list or equivalent list kept by another Health Authority or equivalent body,

and if so, give details of any investigation or proceedings which were or are to be brought, including the nature of the investigation or proceedings, where and approximately when that investigation or those proceedings took place or are to take place, and any outcome.

(2) If the doctor is, or was in the preceding six months, or was at the time of the originating events a director of a body corporate, the doctor shall make a declaration to the Health Authority in writing within 7 days of its occurrence if that body corporate -

- (a) is convicted of any criminal offence in the United Kingdom;
- (b) is convicted elsewhere of an offence, or what would constitute a criminal offence if committed in England and Wales, or is subject to a penalty which would be the equivalent of being bound over or cautioned;
- (c) is charged in the United Kingdom with a criminal offence, or is charged elsewhere with an offence which, if committed in the United Kingdom, would constitute a criminal offence;
- (d) is notified by any licensing, regulatory or other body anywhere in the world, of the outcome of any investigation into its provision of professional services, and there is a finding against the body corporate;
- (e) becomes the subject of any investigation into

ddarpariaeth o wasanaethau proffesiynol gan unrhyw gorff trwyddedu, rheoleiddiol neu gorff arall unrhywle yn y byd;

- (dd) yn dod hyd y gŵyr y meddyg yn destun unrhyw ymchwiliad gan Wasanaeth Gwrth Dwyll y Gwasanaeth Iechyd Gwladol mewn perthynas ag unrhyw achos o dwyll, neu yn cael ei hysbysu o ganlyniad ymchwiliad o'r fath os yw'n andwyol;
- (e) yn dod yn destun unrhyw ymchwiliad gan Awdurdod Iechyd arall neu gorff cyfatebol, allai arwain at ei dynnu oddi ar unrhyw un o restrau'r Awdurdod Iechyd neu restrau cyfatebol;
- (f) yn cael ei dynnu, ei dynnu'n amodol, ei atal dros dro, yn cael gwrthod mynediad i, neu'n cael ei gynnwys yn amodol ar unrhyw restr neu restr gyfatebol a gedwir gan Awdurdod Iechyd arall neu gorff cyfatebol,

ac os felly, rhoi enw a chyfeiriad y corff corfforaethol a manylion, gan gynnwys dyddiadau bras, o ble y cynhaliwyd unrhyw achosion neu ble y maent i'w cynnal, natur yr ymchwiliad neu achos hwnnw, ac unrhyw ganlyniad.

(3) Bydd y meddyg yn rhoi hawl i gais sy'n cael ei wneud gan yr Awdurdod Iechyd i unrhyw gyflogwr neu gyn gyflogwr, corff trwyddedu, rheoleiddiol neu gorff arall yn y Deyrnas Unedig neu fan arall, am wybodaeth sy'n gysylltiedig ag ymchwiliad cyfredol, neu ymchwiliad pan oedd y canlyniad yn andwyol, ganddynt hwy i'r meddyg neu gorff corfforaethol y cyfeiriwyd ato yn is-baragraff (1) a (2).

Tynnu oddi ar restr atodol

10.-(1) Rhaid i Awdurdod Iechyd dynnu meddyg pan ddaw'n ymwybodol -

- (a) bod y meddyg wedi'i ddedfrydu yn y Deyrnas Unedig o lofruddiaeth;
- (b) bod y meddyg wedi'i ddedfyrdu yn y Deyrnas Unedig ers y dyddiad pan ddaeth y Rheoliadau hyn i rym o dramgwydd droseddol ac wedi'i ddedfrydu i gyfnod mewn carchar o dros chwe mis;
- (c) bod y meddyg wedi cael ei anghymwysu'n genedlaethol;
- (ch) bod y meddyg wedi marw;
- (d) nad yw'r meddyg bellach yn feddyg;
- (dd) bod y meddyg yn destun -
 - (i) cyfarwyddyd a roddwyd gan y Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol o dan adran 36 o'r Ddeddf Feddygol, neu
 - (ii) orchymyn a wnaed gan y pwyllgor hwnnw o dan adran 38(1) o'r Ddeddf honno;

its provision of professional services by any licensing, regulatory or other body anywhere in the world;

- (f) becomes to the doctor's knowledge the subject of any investigation by the National Health Service Counter Fraud Service in relation to a fraud case, or is notified of the outcome of such an investigation if adverse;
- (g) becomes the subject of any investigation by another Health Authority or equivalent body, which might lead to its removal from any of that Health Authority's lists or equivalent lists;
- (h) is removed, contingently removed, suspended, refused admission to, or conditionally included in any list or equivalent list kept by another Health Authority or equivalent body,

and if so, give the name and registered address of the body corporate and details of any investigation or proceedings which were or are to be brought, including the nature of the investigation or proceedings, where and approximately when that investigation or those proceedings took place or are to take place, and any outcome.

(3) The doctor shall provide all necessary authority to enable a request to be made by the Health Authority to any employer or former employer, licensing, regulatory or other body in the United Kingdom or elsewhere, for information relating to a current investigation, or an investigation where the outcome was adverse, by them into the doctor or a body corporate referred to in sub-paragraph (1) and (2).

Removal from supplementary list

10.-(1) The Health Authority must remove a doctor from a supplementary list where it becomes aware that -

- (a) the doctor has been convicted in the United Kingdom of murder;
- (b) the doctor has been convicted in the United Kingdom since the date on which these Regulations came into force of a criminal offence and has been sentenced to a term of imprisonment of over six months;
- (c) the doctor has been nationally disqualified;
- (d) the doctor has died;
- (e) the doctor is no longer a doctor;
- (f) the doctor is the subject of -
 - (i) a direction given by the Professional Conduct Committee under section 36 of the Medical Act, or
 - (ii) an order made by that committee under section 38(1) of that Act;

- (e) bod y meddyg wedi'i gynnwys yn y rhestr feddygol neu wasanaethau unrhyw Awdurdod Iechyd, neu restr atodol Awdurdod Iechyd arall,

a bydd yn hysbysu'r meddyg ar unwaith ei fod wedi gwneud hynny.

(2) Pan fo'r Awdurdod Iechyd yn cael ei hysbysu gan yr FHSAA ei fod wedi ystyried -

- (a) apêl gan feddyg yn erbyn cael ei dynnu'n amodol gan yr Awdurdod Iechyd ac wedi penderfynu tynnu'r meddyg yn lle hynny; neu
- (b) apêl gan feddyg yn erbyn cynnwys amodol, pan fo'r meddyg wedi'i gynnwys yn amodol yn y rhestr honno hyd nes bo'r apêl wedi cael ei benderfynu, a'i fod wedi penderfynu peidio â chynnwys y meddyg,

bydd yr Awdurdod Iechyd yn tynnu'r meddyg ac yn ei hysbysu ar unwaith ei fod wedi gwneud hynny.

(3) Gall Awdurdod Iechyd dynnu meddyg oddi ar y rhestr atodol pan fodlonir unrhyw un o'r amodau a bennir isod.

(4) Yr amodau a grybwyllwyd ym mharagraff (3) yw -

- (a) y byddai parhau i gynnwys y person dan sylw yn y rhestr yn niweidio effeithlonrwydd y gwasanaethau y mae'r rheini sydd wedi'u cynnwys yn y rhestr yn cynorthwyo i'w darparu ("achos effeithlonrwydd");
- (b) bod y person dan sylw (boed y meddyg ar ei ben ei hun neu ar y cyd ag unigolyn arall) yn rhan o achos o dwyll mewn perthynas ag unrhyw gynllun iechyd; neu
- (c) bod y person dan sylw yn anaddas i gael ei gynnwys yn y rhestr ("achos o anaddasrwydd").

(5) Yn ogystal â'r gwasanaethau sy'n dod o fewn cwmpas y diffiniad o "gynllun iechyd" yn adran 49F(8), bydd y canlynol hefyd yn gynlluniau iechyd -

- (a) gwasanaethau iechyd, gan gynnwys triniaeth feddygol a llawfeddygol, a ddarperir gan Luoedd ei Mawrhydi;
- (b) gwasanaethau a ddarperir gan Awdurdodau Iechyd Porthladdoedd a gyfansoddwyd o dan Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Afiechydon) 1984(a);
- (c) gwasanaethau iechyd sy'n cael eu darparu ar gyfer carcharor sydd yng ngofal y swyddog meddygol neu swyddog carchar o fath arall a benodwyd at ddibenion adran 7 o Ddeddf Carchardai 1952(b);
- (ch) gwasanaethau iechyd a ariennir yn gyhoeddus sy'n cael eu darparu gan neu ar ran unrhyw gorff unrhyw le yn y byd.

- (g) the doctor is included in the medical or services list of any Health Authority, or the supplementary list of another Health Authority,

and shall notify the doctor immediately that it has done so.

(2) Where a Health Authority is notified by the FHSAA that it has considered -

- (a) an appeal by a doctor against a contingent removal by the Health Authority and has decided to remove the doctor instead; or
- (b) an appeal by a doctor against a conditional inclusion, where the doctor has been conditionally included in the list until the appeal has been decided, and has decided not to include the doctor,

the Health Authority shall remove the doctor and shall notify the doctor immediately that it has done so.

(3) The Health Authority may remove a doctor from the supplementary list where any of the conditions set out below is satisfied.

(4) The conditions mentioned in paragraph (3) are -

- (a) that the continued inclusion of the doctor concerned in the list would be prejudicial to the efficiency of the services which those included in the list assist in providing ("an efficiency case");
- (b) that the doctor concerned (whether on the doctor's own or together with another) is involved in a fraud case in relation to any health scheme; or
- (c) that the doctor concerned is unsuitable to be included in the list ("an unsuitability case").

(5) In addition to the services covered by the definition of "health scheme" in section 49F(8), the following shall also be health schemes -

- (a) health services, including medical and surgical treatment, provided by Her Majesty's Forces;
- (b) services provided by Port Health Authorities constituted under the Public Health (Control of Disease) Act 1984(a);
- (c) health services provided to a prisoner in the care of the medical officer or other such officer of a prison appointed for the purposes of section 7 of the Prison Act 1952(b);
- (d) publicly-funded health services provided by or on behalf of any organisation anywhere in the world.

(a) 1984 p.22.

(b) 1952 p.52.

(a) 1984 c.22.

(b) 1952 c.52.

(6) Gall Awdurdod Iechyd hefyd dynnu meddyg oddi ar restr feddygol os -

- (a) yw'n penderfynu bod y meddyg yn torri amod a roddwyd ar y meddyg wrth ei gynnwys ar y rhestr o dan reoliad 8;
- (b) penderfynu bod y meddyg wedi methu â chydymffurfio ag amod a osodwyd ar dynnu'n amodol o dan reoliad 12; neu
- (c) penderfynu bod y meddyg wedi methu â chydymffurfio ag amod a osodwyd ar dynnu'n amodol gan yr FHSAA o dan reoliad 15(6).

(7) Pan na all y meddyg ddangos bod y meddyg wedi cynorthwyo i ddarparu gwasanaethau meddygol cyffredinol o fewn ardal yr Awdurdod Iechyd yn ystod y deuddeg mis blaenorol, gall yr Awdurdod Iechyd dynnu'r meddyg oddi ar y rhestr atodol.

(8) Wrth gyfrifo'r cyfnod deuddeg mis y cyfeiriwyd ato ym mharagraff (7), bydd yr Awdurdod Iechyd yn diystyru unrhyw gyfnod -

- (a) pan atalwyd dros dro gofrestrriad y meddyg fel ymarferydd meddygol fel y crybwyllwyd yn adran 29(8) (atal dros dro gan gyfarwyddyd neu orchymyn y Pwyllgor Iechyd) neu gan orchymyn interim y Pwyllgor Achosion Rhagarweiniol;
- (b) pan atalwyd dros dro y meddyg yn rhinwedd adran 41A o Ddeddf Meddygaeth 1983;
- (c) pan atalwyd dros dro y meddyg o dan y Rheoliadau hyn; a
- (ch) pan oedd y meddyg yn cyflawni gwasanaeth perthnasol fel y'i diffinnir yn rheoliad 2 o Reoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) 1992(a).

(9) Pan fo Awdurdod Iechyd yn ystyried tynnu meddyg o dan baragraffau (3) i (7) o'r rheoliad hwn, neu dynnu meddyg yn amodol o dan reoliad 12, bydd -

- (a) yn hysbysu'r meddyg yn ysgrifenedig o unrhyw honiadau a wnaed yn erbyn y meddyg;
- (b) yn hysbysu'r meddyg o ba gamau y mae'r Awdurdod Iechyd yn eu hystyried ac ar ba sail;
- (c) yn rhoi cyfle i'r meddyg gyflwyno sylwadau ysgrifenedig i'r Awdurdod Iechyd o fewn 28 diwrnod o ddyddiad yr hysbysiad o dan is-baragraff (b);
- (ch) rhoi cyfle i'r meddyg roi achos y meddyg mewn gwrandawriad llafar gerbron yr Awdurdod Iechyd, os bydd y meddyg yn gwneud cais am hynny o fewn y cyfnod 28 diwrnod a grybwyllwyd yn is-baragraff (c).

(6) A Health Authority may also remove a doctor from a supplementary list if -

- (a) it decides the doctor is in breach of a condition imposed on the doctor on inclusion on the list under regulation 8;
- (b) it decides the doctor has failed to comply with a condition imposed on a contingent removal under regulation 12; or
- (c) it decides the doctor has failed to comply with a condition imposed on a contingent removal by the FHSAA under regulation 15(6).

(7) Where the doctor cannot demonstrate that the doctor has assisted in the provision of general medical services within the area of the Health Authority during the preceding twelve months, the Health Authority may remove the doctor from the supplementary list.

(8) In calculating the period of twelve months referred to in paragraph (7), the Health Authority shall disregard any period -

- (a) during which the doctor's registration as a medical practitioner was suspended as mentioned in section 29(8) (suspension by direction or order of the Health Committee) or by interim order of the Preliminary Proceedings Committee;
- (b) during which the doctor was suspended by virtue of section 41A of the Medical Act 1983;
- (c) during which the doctor was suspended under these Regulations; and
- (d) during which the doctor was performing relevant service as defined in regulation 2 of the National Health Service (General Medical Services) Regulations 1992(a).

(9) Where a Health Authority is considering removing a doctor under paragraphs (3) to (7) of this regulation, or contingently removing a doctor under regulation 12, it shall -

- (a) give the doctor notice in writing of any allegation against the doctor;
- (b) give the doctor notice of what action the Health Authority is considering and on what grounds;
- (c) give the doctor the opportunity to make written representations to the Health Authority within 28 days of the date of the notification under sub-paragraph (b);
- (d) give the doctor the opportunity to put the doctor's case at an oral hearing before the Health Authority, if the doctor so requests within the 28 day period mentioned in sub-paragraph (c).

(a) O.S. 1992/635.

(a) S.I. 1992/635.

(10) Pan fo'r Awdurdod Iechyd yn penderfynu tynnu meddyg o dan baragraff (7), ni chaiff y meddyg ei dynnu oddi ar y rhestr am gyfnod o dri mis gan ddechrau â'r dyddiad pan fo'r Awdurdod Iechyd yn cyrraedd ei benderfyniad neu am gyfnod o dri mis gan ddechrau â'r dyddiad y mae'r FHSAA yn penderfynu ar apel p'un bynnag yw'r diweddaraf.

(11) Os nad oes unrhyw sylwadau o fewn y cyfnod a nodwyd ym mharagraff (9)(c), bydd yr Awdurdod Iechyd yn hysbysu'r meddyg o'i benderfyniad, y rhesymau amdano (gan gynnwys unrhyw ffeithiau y dibynnwyd arnynt), ac o unrhyw hawl i apelio o dan reoliad 15.

(12) Os oes sylwadau, rhaid i'r Awdurdod Iechyd eu cymryd i ystyriaeth cyn dod i'w benderfyniad, a hysbysu'r meddyg o'i benderfyniad, y rhesymau amdano (gan gynnwys unrhyw ffeithiau y dibynnwyd arnynt), ac unrhyw hawl i apelio o dan reoliad 15.

(13) Os yw'r meddyg yn gwneud cais am wrandawriad llafar, rhaid i hwn ddigwydd cyn y byd yr Awdurdod Iechyd yn cyrraedd ei benderfyniad, a rhaid wedyn i'r Awdurdod Iechyd hysbysu'r meddyg o'i benderfyniad, y rhesymau amdano (gan gynnwys unrhyw ffeithiau y dibynnwyd arnynt), ac unrhyw hawl i apelio o dan reoliad 15.

(14) Pan fo'r Awdurdod Iechyd yn hysbysu'r meddyg o unrhyw benderfyniad, bydd yn hysbysu'r meddyg bod ganddo, os yw'n dymuno arfer hawl i apelio, 28 diwrnod o ddyddiad y penderfyniad i wneud hynny, a bydd yn dweud wrth y meddyg sut y dylid gwneud hynny.

(15) Bydd yr Awdurdod Iechyd hefyd yn hysbysu'r meddyg o hawl y meddyg i gael y penderfyniad wedi'i adolygu yn unol â rheoliad 14.

Y meini prawf ar gyfer tynnu enw

11.-(1) Pan fo Awdurdod Iechyd yn ystyried a ydyw am dynnu meddyg gan ddefnyddio'r pŵer yn rheoliad 10(4)(c) (achos anaddas), bydd yn ystyried y wybodaeth gan y meddyg ar ffurf datganiad wedi'i gyflenwi o dan reoliad 9, a rhaid iddo ddefnyddio'r meini prawf a nodwyd ym mharagraff (2).

(2) Y meini prawf y cyfeiriwyd atynt ym mharagraff (1) yw -

- (a) natur unrhyw dramgwydd, euogfarn, ymchwiliad neu ddigwyddiad;
- (b) y cyfnod sydd wedi pasio ers i unrhyw dramgwydd o'r fath gael ei chyflawni, ac ers unrhyw euogfarn droseddol neu ymchwiliad;
- (c) p'un a oes yna dramgwyddau eraill i'w hystyried;
- (ch) y gosb a roddwyd am unrhyw euogfarn droseddol neu ganlyniad unrhyw ymchwiliad;

(10) Where the Health Authority decides to remove a doctor under paragraph (7), the doctor shall not be removed from the list for a period of three months starting on the date on which the Health Authority reaches its decision or for a period of three months starting on the date any appeal is disposed of by the FHSAA whichever is the latest.

(11) If there are no representations within the period specified in paragraph (9)(c), the Health Authority shall inform the doctor of its decision, the reasons for it (including any facts relied upon), and of any right of appeal under regulation 15.

(12) If there are representations, the Health Authority must take them into account before reaching its decision, and notifying the doctor of its decision, the reasons for it (including any facts relied upon), and of any right of appeal under regulation 15.

(13) If the doctor requests an oral hearing, this must take place before the Health Authority reaches its decision, and the Health Authority must then notify the doctor of its decision, the reasons for it (including any facts relied upon), and of any right of appeal under regulation 15.

(14) When the Health Authority notifies the doctor of any decision, it shall inform the doctor that if the doctor wishes to exercise a right of appeal, the doctor has 28 days from the date of the decision to do so, and shall tell the doctor how to do so.

(15) The Health Authority shall also notify the doctor of the doctor's right to have the decision reviewed in accordance with regulation 14.

Criteria for removal

11.-(1) Where a Health Authority is considering whether to remove a doctor using the power in regulation 10(4)(c) (an unsuitability case), it shall consider the information from the doctor in the form of a declaration supplied under regulation 9, and must apply the criteria set out in paragraph (2).

(2) The criteria referred to in paragraph (1) are -

- (a) the nature of any offence, conviction, investigation or incident;
- (b) the length of time since any such offence was committed, and since any criminal conviction or investigation;
- (c) whether there are other criminal offences to be considered;
- (d) the penalty imposed on any criminal conviction or the outcome of any investigation;

- (d) pa mor berthnasol yw unrhyw dramgwydd droseddol neu ymchwiliad i ymddygiad proffesiynol ar ddarpariaeth gan y meddyg o wasanaethau meddygol cyffredinol a'r perygl tebygol i gleifion;
- (dd) p'un a oedd unrhyw dramgwydd droseddol yn dramgwydd rywiol y mae Rhan I o Ddeddf Tramgwyddau Rhywiol 1997 (a) yn gynnwys;
- (e) p'un a yw'r meddyg wedi cael ei wrthod rhag cael ei gynnwys, wedi cael ei gynyws yn amodol, wedi cael ei dynnu, ei dynnu'n amodol neu ar hyn o bryd wedi'i atal dros dro oddi ar restrau Awdurdodau Iechyd eraill, neu restrau cyfatebol, ac os ydyw, y ffeithiau sy'n gysylltiedig â'r mater a arweiniodd at gamau o'r fath a'r rhesymau a roddwyd gan yr Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol am gamau o'r fath;
- (f) p'un a yw meddyg yn, wedi bod yn y chwe mis blaenorol, neu yr oedd ar adeg y digwyddiadau a arweiniodd yn gyfarwyddwr corff corfforaethol a gafodd ei wrthod rhag cael bod ar, ei gynnwys yn amodol ar, ei dynnu neu ei dynnu'n amodol oddi ar restrau Awdurdodau Iechyd eraill neu restrau cyfatebol, neu y mae ar hyn o bryd wedi'i atal dros dro o restrau o'r fath, ac os felly, y ffeithiau sy'n gysylltiedig â'r mater a arweiniodd at gamau o'r fath a'r rhesymau a roddwyd gan yr Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol am gamau o'r fath;
- (ff) p'un a yw'r meddyg yn, wedi bod yn y chwe mis blaenorol, neu yr oedd ar adeg y digwyddiadau a arweiniodd, yn gyfarwyddwr corff corfforaethol sydd ar hyn o bryd wedi'i atal dros dro o restr o'r fath, ac os felly, y ffeithiau sy'n gysylltiedig â'r mater arweiniodd at yr atal dros dro a'r rhesymau a roddwyd gan yr Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol ar gyfer yr atal dros dro.

(3) Pan fo Awdurdod Iechyd yn ystyried tynnu meddyg o dan reoliad 10(4)(b), (achos o dwyll), bydd yn ystyried y wybodaeth gan yr ymarferydd ar ffurf datganiad a gyflwynwyd o dan reoliad 9, a rhaid iddo ddefnyddio'r meini prawf a nodwyd ym mharagraff (4).

(4) Y meini prawf y cyfeiriwyd atynt ym mharagraff (3) yw -

- (a) natur digwyddiadau unrhyw achos o dwyll;
- (b) y cyfnod sydd wedi pasio ers unrhyw ddigwyddiad, ac ers i'r ymchwiliad ddod i ben;
- (c) p'un a oes yna unrhyw achosion eraill o dwyll neu dramgwyddau troseddol eraill i'w hystyried;
- (ch) unrhyw gamau a gymerwyd gan unrhyw gorff trwyddedu, rheoleiddiol neu gorff arall, yr heddlu neu'r llysoedd o ganlyniad i'r

(a) 1997 p.51.

- (e) the relevance of any criminal offence or investigation into professional conduct on the provision by the doctor of general medical services and the likely risk to patients;
- (f) whether any criminal offence was a sexual offence to which Part I of the Sexual Offences Act 1997(a) applies;
- (g) whether the doctor has been refused admittance to, conditionally included in, removed, contingently removed or is currently suspended from other Health Authority lists or equivalent lists, and if so, the facts relating to the matter which led to such action and the reasons given by the Health Authority or equivalent body for such action;
- (h) whether the doctor is, has in the preceding six months been, or was at the time of the originating events a director of a body corporate which was refused admittance to, conditionally included in, removed or contingently removed from other Health Authority lists or equivalent lists, or is currently suspended from such lists, and if so, the facts relating to the matter which led to such action and the reasons given by the Health Authority or equivalent body for such action;
- (i) whether the doctor is, has been in the preceding six months been, or was at the time of the originating events, a director of a body corporate which currently suspended from such a list, and if so, the facts relating to the matter which led to the suspension and the reasons given by the Health Authority or equivalent body for the suspension.

(3) Where a Health Authority is considering removal of a doctor under regulation 10(4)(b), (a fraud case), it shall consider the information from the doctor in the form of a declaration supplied under regulation 9, and must apply the criteria set out in paragraph (4).

(4) The criteria referred to in paragraph (3) are -

- (a) the nature of any fraud case;
- (b) the length of time since the last incident of fraud (if any) occurred, and since any investigation into that incident of fraud was concluded;
- (c) whether there are other incidents of fraud cases or other criminal offences to be considered;
- (d) any action taken by any licensing, regulatory or other body, the police or the courts as a result of the incident;

(a) 1997 c.51.

digwyddiad;

- (d) pa mor berthnasol yw'r ymchwiliad i ddarpariaeth gan y meddyg o wasanaethau meddygol cyffredinol a'r perygl tebygol i gleifion neu gyllid cyhoeddus;
- (dd) p'un a yw'r meddyg wedi cael gwrthod mynediad i, wedi'i gynnwys yn amodol, ei dynnu, ei dynnu'n amodol neu ar hyn o bryd wedi'i atal dros dro oddi ar restrau Awdurdod Iechyd eraill, ac os ydyw, y ffeithiau yn yr achosion hynny a'r rhesymau a roddwyd gan yr Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol am gamau o'r fath;
- (e) p'un a oedd y meddyg ar y pryd, wedi bod yn y chwe mis blaenorol, neu yr oedd ar adeg y digwyddiadau a arweiniodd yn gyfarwyddwr corff corfforaethol y gwrthodwyd mynediad i, a gynhwyswyd yn amodol, a dynnwyd neu a dynnwyd yn amodol oddi ar restrau Awdurdod Iechyd eraill, ac os felly, y ffeithiau yn yr achosion hynny a'r rhesymau a roddwyd gan yr Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol am gamau o'r fath;
- (f) p'un a oedd y meddyg ar y pryd, wedi bod yn y chwe mis blaenorol, neu wedi bod ar adeg y digwyddiadau a arweiniodd, yn gyfarwyddwr corff corfforaethol sydd ar hyn o bryd wedi'i atal dros dro o restr o'r fath, ac os felly, y ffeithiau sy'n gysylltiedig â'r mater a arweiniodd at yr atal dros dro a'r rhesymau a roddwyd gan yr Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol am yr atal dros dro.

(5) Pan fo Awdurdod Iechyd yn ystyried tynnu meddyg o dan reoliad 10(4)(a), achos effeithlonrwydd, bydd yn ystyried y wybodaeth oddi wrth yr ymarferydd ar ffurf datganiad a gyflenwyd o dan reoliad 9, a rhaid iddo ddefnyddio'r meini prawf a nodwyd ym mharagraff (6).

- (6) Y meini prawf a nodwyd ym mharagraff (5) yw -
- (a) p'un a oedd wedi cael effaith andwyol ar effeithlonrwydd y gwasanaethau meddygol cyffredinol a ddarparwyd gan y meddyg;
 - (b) yr amser sydd wedi pasio ers i unrhyw ddigwyddiad o'r fath ddigwydd, ac ers i'r ymchwiliad ddod i ben;
 - (c) unrhyw gamau a gymerwyd gan unrhyw gorff trwyddedu, rheoleiddiol neu gorff arall, yr heddlu neu'r llysoedd o ganlyniad i ddigwyddiad o'r fath;
 - (ch) natur y digwyddiad a ph'un a oes yna berygl tebygol i gleifion;
 - (d) p'un a ydyw'r meddyg erioed wedi methu â chydymffurfio â chais gan yr Awdurdod Iechyd i gael ei asesu gan yr NCAA;

- (e) the relevance of any investigation into the incident of fraud to the provision by the doctor of general medical services and the likely risk to patients or to public finances;
- (f) whether the doctor has been refused admittance to, conditionally included in, removed, contingently removed or is currently suspended from other Health Authority lists or equivalent lists, and if so, the facts relating to the matter which led to the action and the reasons given by the Health Authority or equivalent body for such action;
- (g) whether the doctor is, has in the preceding six months been, or was at the time of the originating events a director of a body corporate which was refused admittance to, conditionally included, removed or contingently removed from other Health Authority lists or equivalent lists, or is currently suspended from such lists, and if so, the facts relating to the matter which led to the action and the reasons given by the Health Authority or equivalent body for such action;
- (h) Whether the doctor is at the time, has in the preceding six months been, or was at the time of the originating events, a director of a body corporate which is currently suspended from such a list, and if so, the facts relating to the matter which led to the suspension and the reasons given by the Health Authority or equivalent body for the suspension.

(5) Where a Health Authority is considering removal of a doctor under regulation 10(4)(a), an efficiency case, it shall consider the information from the doctor in the form of a declaration supplied under regulation 9, and must apply the criteria set out in paragraph (6).

- (6) The criteria referred to in paragraph (5) are -
- (a) whether the doctor's continued inclusion in the list would be prejudicial to the efficiency of the general medical services provided by the doctor;
 - (b) the length of time since any incident occurred, and since the investigation of the incident was concluded;
 - (c) any action taken by any licensing, regulatory or other body, the police or the courts as a result of any such incident;
 - (d) the nature of the incident and whether there is a likely risk to patients;
 - (e) whether the doctor has ever failed to comply with a request by the Health Authority to undertake an assessment by the NCAA;

- (dd) p'un a yw'r meddyg yn y gorffennol wedi methu â gwneud datganiad neu gydymffurfio ag ymgymeriad sy'n ofynnol gan y Rheoliadau hyn;
- (e) p'un a yw'r meddyg wedi cael gwrthod mynediad i, wedi'i gynnwys yn amodol, wedi'i dynnu, wedi'i dynnu'n amodol neu ar hyn o bryd wedi'i atal dros dro oddi ar restrau Awdurdod Iechyd eraill neu restrau cyfatebol, ac os felly, y ffeithiau yn yr achosion hynny a'r rhesymau a roddwyd gan yr Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol yn yr achos;
- (f) p'un a yw'r meddyg ar y pryd, wedi bod yn y chwe mis blaenorol, neu ar adeg y digwyddiadau gwreiddiol wedi bod yn gyfarwyddwr corff corfforaethol y gwrthodwyd mynediad iddo, y cafodd ei gynnwys yn amodol, ei dynnu neu ei dynnu'n amodol oddi ar restrau Awdurdod Iechyd eraill neu restrau cyfatebol, neu y mae ar hyn o bryd wedi'i atal dros dro o restrau o'r fath, ac os felly, y ffeithiau yn yr achosion hynny a'r rhesymau a roddwyd gan yr Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol yn yr achos.
- (ff) p'un a yw'r meddyg ar y pryd, wedi bod yn y chwe mis blaenorol, neu ar adeg y digwyddiadau gwreiddiol wedi bod yn gyfarwyddwr corff corfforaethol sydd ar hyn o bryd wedi'i atal dros dro o restr o'r fath, ac os felly, y ffeithiau sy'n gysylltiedig a'r mater arweiniodd at yr atal dros dro a'r rhesymau a roddwyd gan yr Awdurdod Iechyd neu gorff cyfatebol ar gyfer yr atal dros dro.

(7) Wrth wneud unrhyw benderfyniad o dan reoliad 10, bydd yr Awdurdod Iechyd yn ystyried effaith gyffredinol unrhyw ddigwyddiadau a thramgwyddau perthnasol sy'n ymwneud â'r meddyg y mae'n ymwybodol ohonynt, pa amod bynnag y mae'n dibynnu arno.

(8) Wrth wneud penderfyniad ar unrhyw amod yn rheoliad 10, bydd yr Awdurdod Iechyd yn datgan yn ei benderfyniad pa amod y mae'n dibynnu arno.

Tynnu'n amodol

12.-(1) Mewn achos effeithlonrwydd neu achos o dwyll gall yr Awdurdod Iechyd, yn hytrach na phenderfynu tynnu meddyg o'i restr, benderfynu tynnu meddyg yn amodol.

(2) Os bydd yn penderfynu felly, mae'n rhaid iddo osod yr amodau hynny ag y bydd yn penderfynu arnynt ar gynnwys y meddyg yn y rhestr gyda'r bwriad o -

- (a) waredu unrhyw ragfarn ar effeithlonrwydd y gwasanaethau dan sylw (mewn achos effeithlonrwydd); neu
- (b) rwystro gweithredoedd neu ddiffyg mewn achos o dwyll.

- (f) whether the doctor has previously failed to make a declaration or comply with an undertaking required by these Regulations;
- (g) whether the doctor has been refused admittance to, conditionally included in, removed, contingently removed or is currently suspended from other Health Authority lists or equivalent lists, and if so, the facts relating to the matter which led to such action and the reasons given by the Health Authority or equivalent body for such action;
- (h) whether the doctor is, has in the preceding six months been, or was at the time of the originating events a director of a body corporate which was refused admittance to, conditionally included in, removed or contingently removed from other Health Authority lists or equivalent lists, or is currently suspended from such lists, and if so, the facts relating to the matter which led to such action and the reasons given by the Health Authority or equivalent body for such action;
- (i) whether the doctor is, has in the preceding six months been, or was at the time of the originating events, a director of a body corporate which is currently suspended from such a list, and if so, the facts relating to the matter which led to the suspension and the reasons given by the Health Authority or equivalent body for the suspension.

(7) In making any decision under regulation 10, the Health Authority shall take into account the overall effect of any relevant incidents and offences relating to the doctor of which it is aware, whichever condition it relies on.

(8) When making a decision on any condition in regulation 10, the Health Authority shall state in its decision on which condition it relies.

Contingent removal

12.-(1) In an efficiency case or a fraud case the Health Authority may, instead of deciding to remove a doctor from its list, decide to remove the doctor contingently.

(2) If it so decides, it must impose such conditions as it may decide on the doctor's inclusion in the list with a view to -

- (a) removing any prejudice to the efficiency of the services in question (in an efficiency case); or
- (b) preventing further acts or omissions in a fraud case.

(3) Os bydd yr Awdurdod Iechyd yn penderfynu bod y meddyg wedi methu â chydymffurfio ag amod, gall benderfynu -

- (a) amrywio'r amod a osodwyd;
- (b) gosod amodau newydd; neu
- (c) tynnu'r meddyg oddi ar y rhestr.

Atal dros dro

13.-(1) Os yw Awdurdod Iechyd yn fodlon ei bod hi'n ofynnol gwneud hynny er mwyn amddiffyn aelodau o'r cyhoedd neu ei fod fel arall er lles y cyhoedd, gall atal meddyg dros dro o'i restr -

- (a) pan fo'n penderfynu a ydyw am arfer ei bwerau ai peidio i dynnu o dan reoliad 10 neu dynnu'n amodol o dan reoliad 12 (heblaw mewn amgylchiadau sy'n dod o fewn paragraff (b));
- (b) tra fo'n aros am benderfyniad sy'n effeithio ar feddyg gan lys, corff trwyddedu neu reoleiddiol unrhyw le yn y byd;
- (c) pan fo wedi penderfynu tynnu meddyg ond cyn i'r penderfyniad hwnnw gael effaith; neu
- (ch) tra'n aros apêl.

(2) Mewn achos sy'n dod o fewn paragraff (1)(a), rhaid i'r Awdurdod Iechyd bennu cyfnod nad yw'n hwy na chwe mis fel y cyfnod ar gyfer atal dros dro.

(3) Mewn achos sy'n dod o fewn paragraff (1)(b), gall yr Awdurdod Iechyd bennu bod y meddyg yn parhau i gael ei atal dros dro ar ôl y penderfyniad y cyfeiriwyd ato yno am gyfnod ychwanegol nad yw'n hwy na chwe mis.

(4) Gall y cyfnod o atal dros dro ymestyn y tu hwnt i'r chwe mis os -

- (a) ar gais yr Awdurdod Iechyd, bod yr FHSAA yn gorchymyn hynny; a
- (b) os yw'r Awdurdod Iechyd wedi gwneud cais o dan baragraff (a) cyn i'r cyfnod o atal dros dro ddod i ben, ond nad yw'r FHSAA wedi gwneud gorchymyn erbyn y cyfnod pan ddaw i ben, ac os felly ei fod yn parhau hyd nes bo'r FHSAA yn gwneud gorchymyn.

(5) Os bydd yr FHSAA yn gorchymyn hynny, bydd yn pennu -

- (a) y dyddiad pan fydd y cyfnod o atal dros dro i ddod i ben;
- (b) digwyddiad na fydd yn parhau y tu hwnt iddo; neu
- (c) cyfuniad o (a) a (b).

(6) Gall yr FHSAA, ar gais yr Awdurdod Iechyd, wneud gorchymyn pellach (yn cydymffurfio â pharagraff (5)) ar unrhyw adeg tra mae'r cyfnod o atal dros dro yn unol â'r gorchymyn cynharach yn dal i barhau.

(3) If the Health Authority determine the doctor has failed to comply with a condition, it may decide to -

- (a) vary the conditions imposed;
- (b) impose new conditions; or
- (c) remove the doctor from the list.

Suspension

13.-(1) If a Health Authority is satisfied that it is necessary to do so for the protection of members of the public or is otherwise in the public interest, it may suspend a doctor from its list -

- (a) while it decides whether or not to exercise its powers to remove under regulation 10 or contingently remove under regulation 12 (other than in circumstances falling within paragraph (b));
- (b) while it waits for a decision affecting the doctor of a court, licensing or regulatory body anywhere in the world;
- (c) where it has decided to remove the doctor but before that decision takes effect; or
- (d) pending appeal.

(2) In a case falling within paragraph (1)(a), the Health Authority must specify a period not exceeding six months as the period of suspension.

(3) In a case falling within paragraph (1)(b), the Health Authority may specify that the doctor remains suspended after the decision referred to there for an additional period not exceeding six months.

(4) The period of suspension may extend beyond six months if -

- (a) on the application of the Health Authority, the FHSAA so orders; and
- (b) if the Health Authority have applied under paragraph (a) before the expiry of the period of suspension, but the FHSAA has not made an order by the time it expires, in which case it continues until the FHSAA makes an order.

(5) If the FHSAA does so order, it shall specify -

- (a) the date on which the period of suspension is to end;
- (b) an event beyond which it is not to continue; or
- (c) a combination of (a) and (b).

(6) The FHSAA may, on the application of the Health Authority, make a further order (complying with paragraph (5)) at any time while the period of suspension pursuant to the earlier order is still continuing.

(7) Os yw Awdurdod Iechyd yn atal dros dro feddyg mewn achos sy'n dod o fewn paragraff (1)(c) neu (ch), bydd yr ataliad hwnnw yn cael effaith o'r dyddiad pan roddodd yr Awdurdod Iechyd rybudd i'r meddyg o'r ataliad hyd unrhyw apêl neu, os yw'r ymarferydd yn apelio o dan reoliad 15 hyd nes bo'r FHSAA wedi hepgor yr apêl.

(8) Gall yr Awdurdod Iechyd ymestyn y cyfnod ar gyfer atal dros dro o dan baragraff (1)(a) neu osod cyfnod pellach o atal dros dro ar yr amod nad yw'n fwy na chwe mis.

(9) Effaith atal dros dro yw tra bo meddyg yn cael ei atal dros dro o dan y Rheoliadau hyn bydd y meddyg yn cael ei drin fel nad yw wedi'i gynnwys ar y rhestr er bod enw'r meddyg wedi'i gynnwys arni.

(10) Gall yr Awdurdod Iechyd ddiddymu ar unrhyw adeg yr atal dros dro, a hysbysu'r meddyg am ei benderfyniad.

(11) Pan fo Awdurdod Iechyd yn ystyried atal meddyg dros dro neu amrywio cyfnod yr atal dros dro o dan y rheoliad hwn, bydd yn -

- (a) rhoi rhybudd ysgrifenedig i'r meddyg o unrhyw haerriad yn erbyn y meddyg;
- (b) rhoi rhybudd i'r meddyg o'r camau y mae'r Awdurdod Iechyd yn eu hystyried ac ar ba sail;
- (c) rhoi cyfle i'r meddyg roi ei achos mewn gwrandawriad llafar gerbron yr Awdurdod Iechyd ar ddiwrnod penodol, ar yr amod bod rhybudd o o leiaf 24 awr yn cael ei roi o'r gwrandawriad.

(12) Os nad yw'r meddyg yn bwriadu cael gwrandawriad llafar neu ddim yn mynychu'r gwrandawriad llafar, bydd yr Awdurdod Iechyd yn hysbysu'r meddyg o'i benderfyniad a'r rhesymau drosto (gan gynnwys unrhyw ffeithiau y dibynnwyd arnynt).

(13) Os nad oes gwrandawriad llafar yn cael ei gynnal, bydd yr Awdurdod Iechyd yn cymryd i ystyriaeth unrhyw sylwadau a wnaed cyn y bydd yn cyraedd ei benderfyniad.

(14) Gall yr Awdurdod Iechyd atal y meddyg dros dro a hynny ar unwaith yn dilyn y gwrandawriad.

(15) Bydd yr Awdurdod Iechyd yn hysbysu'r meddyg o'i benderfyniad a'r rheswm amdano (gan gynnwys unrhyw ffeithiau y dibynnwyd arnynt).

(16) Rhaid i'r Awdurdod Iechyd hysbysu'r meddyg o unrhyw hawl i adolygiad o dan reoliad 14.

(17) Yn ystod cyfnod o atal dros dro, gall y meddyg gael ei dalu gan yr Awdurdod Iechyd yn unol â phenderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru neu berson a benodwyd at y diben hynny gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.

(7) If the Health Authority suspends a doctor in a case falling within paragraph (1)(c) or (d), the suspension has effect from the date the Health Authority gave the doctor notice of the suspension until the expiry of any appeal period or, if the doctor appeals under regulation 15, until the FHSAA has disposed of the appeal.

(8) The Health Authority may extend the period of suspension under paragraph (1)(a) or impose a further period of suspension under paragraph (3) so long as the aggregate does not exceed six months.

(9) The effect of a suspension is that while a doctor is suspended under these Regulations the doctor is to be treated as not being included in the list even though the doctor's name appears in it.

(10) The Health Authority may at any time revoke the suspension, and inform the doctor of its decision.

(11) Where a Health Authority is considering suspending a doctor or varying the period of suspension under this regulation, it shall -

- (a) give the doctor notice in writing of any allegation against the doctor;
- (b) give the doctor notice of what action the Health Authority is considering and on what grounds;
- (c) give the doctor the opportunity to put the doctor's case at an oral hearing before the Health Authority on a specified day, provided that at least 24 hours notice of the hearing is given.

(12) If the doctor does not wish to have an oral hearing or does not attend the oral hearing, the Health Authority shall inform the doctor of its decision and the reasons for it (including any facts relied upon).

(13) If an oral hearing does take place, the Health Authority shall take into account any representations made before it reaches its decision.

(14) The Health Authority may suspend the doctor with immediate effect following the hearing.

(15) The Health Authority shall notify the doctor of its decision and the reasons for it (including any facts relied upon).

(16) The Health Authority shall inform the doctor of any right of review under regulation 14.

(17) During a period of suspension, the doctor may be paid by the Health Authority in accordance with a determination by the National Assembly for Wales or a person appointed for the purpose by the National Assembly for Wales.

Adolygiadau

14.-(1) Gall Awdurdod Iechyd, ac os yw'n derbyn cais ysgrifenedig gan y meddyg i wneud hynny rhaid iddo, adolygu penderfyniad Awdurodd Iechyd i -

- (a) osod neu amrywio amodau a roddwyd o dan reoliad 8;
- (b) osod neu amrywio amodau a roddwyd o dan reoliad 12 heblaw pan gafodd yr amodau eu rhoi gan yr FHSAA;
- (c) atal dros dro feddyg o dan reoliad 13 (1)(a) neu (b), heblaw pan gaiff yr atal dros dro ei roi gan yr FHSAA neu ei fod yn parhau drwy orchymyn yr FHSAA.

(2) Ni all meddyg wneud cais i gael penderfyniad Awdurod Iechyd wedi'i adolygu hyd nes y bydd y cyfnod o dri mis wedi dod i ben gan ddechrau â dyddiad penderfyniad yr Awdurod Iechyd neu, yn achos cynnwys yn amodol o dan reoliad 8, o'r dyddiad pan for' Awdurdod Iechyd yn cynnwys enw'r meddyg yn y rhestr atodol.

(3) Wedi i adolygiad gael ei gynnal, ni all y meddyg wneud cais am adolygiad pellach cyn y daw'r chwe mis o ddyddiad y penderfyniad ar yr adolygiad diwethaf i ben.

(4) Os yw Awdurdod Iechyd yn penderfynu adolygu ei benderfyniad o dan y rheoliad hwn i gynnwys yn amodol, tynnu'n amodol neu atal meddyg dros dro, bydd -

- (a) yn hysbysu'r meddyg yn ysgrifenedig o unrhyw honiad yn erbyn y meddyg;
- (b) yn rhoi rhybudd i'r meddyg o ba gamau y mae'r Awdurdod Iechyd yn eu hystyried ac ar ba sail;
- (c) yn rhoi cyfle i'r meddyg wneud sylwadau ysgrifenedig i'r Awdurdod Iechyd o fewn 28 diwrnod i ddyddiad yr hysbysiad o dan is-baragraff (b);
- (ch) yn rhoi cyfle i'r meddyg roi ei achos mewn gwrandawriad llafar gerbron yr Awdurdod Iechyd, os bydd y meddyg yn gwneud cais am hynny o fewn y cyfnod 28 diwrnod a grybwyllwyd yn is-baragraff (c).

(5) Os na cheir unrhyw sylwadau o fewn y cyfnod a nodwyd ym mharagraff (4)(c), bydd yr Awdurdod Iechyd yn hysbysu'r meddyg am ei benderfyniad, y rhesymau amdano (gan gynnwys unrhyw ffeithiau y dibynnwyd arnynt), ac unrhyw hawl i apelio o dan reoliad 15.

(6) Os oes sylwadau, rhaid i'r Awdurdod Iechyd eu cymryd i ystyriaeth cyn y bydd yn dod i'w benderfyniad.

(7) Rhaid i'r Awdurdod Iechyd hysbysu'r meddyg am ei benderfyniad, y rhesymau drosto (gan gynnwys unrhyw ffeithiau y dibynnwyd arnynt), unrhyw hawl i

Reviews

14.-(1) A Health Authority may, and if requested in writing to do so by the doctor must, review a Health Authority decision to -

- (a) impose or vary conditions imposed under regulation 8;
- (b) impose or vary conditions imposed under regulation 12 except where the conditions were imposed by the FHSAA;
- (c) suspend a doctor under regulation 13(1)(a) or (b), except where a suspension is imposed by the FHSAA or is continuing by order of the FHSAA.

(2) A doctor may not request a review of a Health Authority decision until the expiry of a three month period beginning with the date of the Health Authority's decision or, in the case of a conditional inclusion under regulation 8, from the date the Health Authority includes the doctor's name in the supplementary list.

(3) After a review has taken place, the doctor cannot request a further review before the expiry of six months from the date of the decision on the last review.

(4) If a Health Authority decides to review its decision under this regulation to conditionally include in, contingently remove or suspend a practitioner, it shall -

- (a) give the doctor notice in writing of any allegation against the doctor;
- (b) give the doctor notice of what action the Health Authority is considering and on what grounds;
- (c) give the doctor the opportunity to make written representations to the Health Authority within 28 days of the date of the notification under sub-paragraph (b);
- (d) give the doctor the opportunity to put the doctor's case at an oral hearing before the Health Authority, if the doctor so requests within the 28 day period mentioned in sub-paragraph (c).

(5) If there are no representations within the period specified in paragraph (4)(c), the Health Authority shall inform the doctor of its decision, the reasons for it (including any facts relied upon), and of any right of appeal under regulation 15.

(6) If there are representations, the Health Authority must take them into account before reaching its decision.

(7) The Health Authority shall notify the doctor of its decision, the reasons for it (including any facts relied upon), any right of appeal under regulation 15 and the

apelio o dan reoliad 15 a'r hawl am adolygiad pellach o dan reoliad 14.

(8) Os yw Awdurdod Iechyd yn penderfynu adolygu ei benderfyniad i osod amodau o dan reoliad 8, gall yr Awdurdod Iechyd amrywio'r amodau, osod amodau gwahanol, dynnu'r amodau neu dynnu'r meddyg oddi ar y rhestr.

(9) Os bydd Awdurdod Iechyd yn penderfynu adolygu ei benderfyniad i dynnu enw'n amodol o dan reoliad 12, gall yr Awdurdod Iechyd amrywio'r amodau, osod amodau gwahanol, neu dynnu'r meddyg oddi ar y rhestr.

(10) Os bydd Awdurdod Iechyd yn penderfynu adolygu ei benderfyniad i atal dros dro feddyg o dan reoliad 13(1)(a) neu (b), gall yr Awdurdod Iechyd benderfynu gosod amodau neu dynnu'r meddyg oddi ar ei restr.

Apeliadau

15.-(1) Gall meddyg apelio (trwy ailbenderfyniad) i'r FHSAA yn erbyn penderfyniad gan Awdurdod Iechyd a grybwyllwyd o dan baragarff (2) drwy roi rhybudd ysgrifenedig i'r FHSAA.

(2) Penderfyniadau'r Awdurdod Iechyd sydd dan sylw yw -

- (a) penderfyniad i wrthod cynnwys enw ar y rhestr atodol o dan reoliad 6(1);
- (b) penderfyniad i osod amod penodol o dan reoliad 8, neu i amrywio unrhyw amod neu i osod amod arall o dan y rheoliad hwnnw;
- (c) unrhyw benderfyniad ar adolygu cynnwys yn amodol o dan reoliad 8;
- (ch) unrhyw benderfyniad i dynnu'r meddyg o dan reoliad 10(3), (6) neu (7);
- (d) unrhyw benderfyniad i osod amod penodol o dan reoliad 12, neu i amrywio unrhyw amod neu osod amod gwahanol o dan y rheoliad hwnnw;
- (dd) unrhyw benderfyniad ar adolygu cynnwys yn amodol o dan reoliad 12.

(3) Ar apêl gall yr FHSAA wneud unrhyw benderfyniad y gallai'r Awdurdod Iechyd fod wedi'i wneud.

(4) Pan mai penderfyniad yr FHSAA ar apêl yw y dylid gosod amodau ar gynnwys y meddyg ar y rhestr, p'un a ydyw'r amodau hynny wedi'u cysylltu â'r amodau a osodwyd gan yr Awdurdod Iechyd, bydd yr Awdurdod Iechyd yn gofyn i'r apelydd i'w hysbysu o fewn 28 diwrnod o'i benderfyniad (neu unrhyw gyfnod hwyach y gall yr Awdurdod Iechyd gytuno arno).

right to a further review under regulation 14.

(8) If a Health Authority decides to review its decision to impose conditions under regulation 8, the Health Authority may vary the conditions, impose different conditions, remove the conditions or remove the doctor from the list.

(9) If a Health Authority decides to review its decision to impose a contingent removal under regulation 12, the Health Authority may vary the conditions, impose different conditions, or remove the doctor from the list.

(10) If a Health Authority decides to review its decision to suspend a doctor under regulation 13(1)(a) or (b), the Health Authority may decide to impose conditions or remove the doctor from its list.

Appeals

15.-(1) A doctor may appeal (by way of redetermination) to the FHSAA against a decision of a Health Authority mentioned in paragraph (2) by giving notice in writing to the FHSAA.

(2) The Health Authority decisions in question are -

- (a) a decision to refuse admission to the supplementary list under regulation 6(1);
- (b) a decision to impose a particular condition under regulation 8, or to vary any condition or to impose a different condition under that regulation;
- (c) any decision on a review of a conditional inclusion under regulation 8;
- (d) any decision to remove the doctor under regulation 10(3), (6) or (7);
- (e) any decision to impose a particular condition under regulation 12, or to vary any condition or to impose a different condition under that regulation;
- (f) any decision on a review of a contingent removal under regulation 12.

(3) On appeal the FHSAA may make any decision which the Health Authority could have made.

(4) Where the decision of the FHSAA on appeal is that conditions be imposed on the doctor on inclusion in the list, whether or not those conditions are identified with the conditions imposed by the Health Authority, the Health Authority shall ask the doctor to notify it within 28 days of the decision (or such longer period as the Health Authority may agree) whether the doctor wishes to be included on the supplementary list subject to these conditions.

(5) Os yw'r meddyg yn hysbysu'r Awdurdod Iechyd nad yw'r meddyg yn dymuno cael ei gynnwys yn y rhestr atodol yn ddarostyngedig i'r amod neu amodau, bydd yr Awdurdod Iechyd yn cynwys y meddyg.

(6) Pan fo'r FHSAA ar apêl yn penderfynu tynnu'n amodol -

- (a) gall yr Awdurdod Iechyd a'r meddyg ill dau apelio i'r FHSAA i newid yr amodau a osodwyd ar y meddyg, for different conditions to be imposed, or for the contingent removal to be revoked; a
- (b) gall yr Awdurdod Iechyd dynnu'r meddyg oddi ar y rhestr os bydd yn penderfynu bod y meddyg wedi methu â chydymffurfio ag amod.

Hysbysu

16.-(1) Pan fo Awdurdod Iechyd yn -

- (a) gwrthod cynnwys meddyg ar ei restr;
- (b) yn gosod amodau ar gynnwys y meddyg o dan reoliad 8;
- (c) yn tynnu'r meddyg o dan reoliad 10;
- (ch) tynnu'r meddyg yn amodol o dan reoliad 12; neu
- (d) yn atal dros dro y meddyg o dan reoliad 13,

bydd yn hysbysu'r personau a'r cyrff a nodwyd ym mharagraff (2), a bydd yn hysbysu'r sawl sydd a nodwyd ym mharagraff (3), os gwneir cais ganddynt am hynny, am y materion a nodwyd ym mharagraff (4).

(2) Pan fo paragraff (1) yn gymwys, bydd Awdurdod Iechyd yn hysbysu -

- (a) Cynulliad Cenedlaethol Cymru;
- (b) unrhyw Awdurdod Iechyd yng Nghymru sydd â'r meddyg, neu gorff corfforaethol y mae'r meddyg yn gyfarwyddwr ohono, ar unrhyw un o'i restrau, neu sy'n ystyried cais i'w gynnwys ar unrhyw un o'i restrau gan feddyg neu gorff corfforaethol o'r fath;
- (c) Gweithrediaeth yr Alban;
- (ch) yr Ysgrifennydd Gwladol;
- (d) Gweithrediaeth Gogledd Iwerddon;
- (dd) y Cyngor Meddygol Cyffredinol neu unrhyw gorff rheoliadol arall;
- (e) y pwyllgor meddygol lleol ar gyfer ei ardal;
- (f) unrhyw sefydliadau eraill sydd, hyd y gŵyr yr Awdurdod Iechyd, yn cyflogi neu'n defnyddio gwasanaethau meddyg mewn modd proffesiynol;
- (ff) mewn achos o dwyll Gwasanaeth Gwrth Dwyll y Gwasanaeth Iechyd Gwladol.

(3) Y personau neu gyrff y cyfeirir atynt ym mharagraff (1) yw personau neu gyrff sy'n gallu

(5) If the doctor notifies the Health Authority that the doctor does wish to be included in the supplementary list subject to the condition or conditions, the Health Authority shall so include the doctor.

(6) Where the FHSAA on appeal decides to impose a contingent removal -

- (a) the Health Authority and the doctor may each apply to the FHSAA for the conditions imposed on the doctor to be varied, for different conditions to be imposed, or for the contingent removal to be revoked; and
- (b) the Health Authority may remove the doctor from the list if it determines that the doctor has failed to comply with a condition.

Notification

16.-(1) Where a Health Authority -

- (a) refuses to admit a doctor to its list;
- (b) imposes conditions on the doctor's inclusion under regulation 8;
- (c) removes the doctor under regulation 10;
- (d) removes the doctor contingently under regulation 12; or
- (e) suspends the doctor under regulation 13,

it shall notify the persons and bodies specified in paragraph (2), and shall additionally notify those specified in paragraph (3), if so requested by those persons or bodies in writing (including electronically), of the matters set out in paragraph (4).

(2) Where paragraph (1) applies, a Health Authority shall notify -

- (a) the National Assembly for Wales;
- (b) any Health Authority in Wales that has the doctor, or a body corporate of which the doctor is a director, on any of its lists, or is considering an application for inclusion in any of its lists by such a doctor or body corporate;
- (c) the Scottish Executive;
- (d) the Secretary of State;
- (e) the Northern Ireland Executive;
- (f) the General Medical Council or any other appropriate regulatory body;
- (g) the local medical committee for its area;
- (h) any other organisation that, to the knowledge of the Health Authority, employs or uses the services of the doctor in a professional capacity;
- (i) where it is a fraud case, the National Health Service Counter Fraud Service.

(3) The persons or bodies referred to in paragraph (1) are persons or bodies that can establish that they are

sefydlu eu bod yn ystyried cyflogi'r meddyg mewn cymhwyster proffesiynol.

(4) Y materion y cyfeiriwyd atynt ym mharagraff (1) yw -

- (a) nodi manylion y meddyg;
- (b) rhif cofrestru proffesiynol;
- (c) dyddiad a chopi o benderfyniad yr Awdurdod Iechyd;
- (ch) enw cyswllt person yn yr Awdurdod Iechyd am ragor o fanylion.

(5) Rhaid i'r Awdurdod Iechyd anfon copi o'r wybodaeth ynghylch y meddyg at y meddyg dan sylw a ddarparwyd i'r personau neu gyrff a restrwyd ym mharagraff (2) neu (3), ac unrhyw ohebiaeth â'r person hwnnw.

(6) Pan fo'r Awdurdod Iechyd wedi hysbysu unrhyw un o'r personau neu gyrff a nodwyd ym mharagraff (2) neu (3) o'r materion a nodwyd ym mharagraff (4), gall yn ogystal, os yw'n derbyn cais gan y person neu'r corff hwnnw, hysbysu'r person neu gorff o ba dystiolaeth a ystyriwyd, gan gynnwys unrhyw sylwadau gan y meddyg.

(7) Pan fo Awdurdod Iechyd yn cael ei hysbysu gan yr FHSAA ei fod wedi gosod anghymwysiad cenedlaethol ar feddyg a oedd ar ei restr neu a wnaeth gais i gael ei gynnwys ar y rhestr, bydd yn hysbysu'r personau neu gyrff a restrwyd ym mharagraff (2)(b), (e), (f) ac (ff) a pharagraff (3).

(8) Pan fo penderfyniad yn cael ei newid yn dilyn adolygiad neu apêl, bydd yr Awdurdod Iechyd yn hysbysu'r personau neu gyrff a gafodd eu hysbysu o'r penderfyniad gwreiddiol o'r penderfyniad diweddarach.

Diwygio neu dynnu oddi ar restr

17.-(1) Rhaid i feddyg, oni bai ei bod hi'n anymarferol i'r meddyg wneud hynny, roi hysbysiad i'r Awdurdod Iechyd o fewn 28 diwrnod o unrhyw enghraifft sy'n ei gwneud hi'n ofynnol i newid yr wybodaeth a gofnodwyd am y meddyg yn y rhestr atodol ac unrhyw newid yng nghyfeiriad preifat y meddyg.

(2) Pan fo meddyg yn bwriadu tynnu ei enw oddi ar y rhestr, oni bai ei bod hi'n anymarferol i'r meddyg wneud hynny, bydd y meddyg yn hysbysu'r Awdurdod Iechyd yn ysgrifenedig o leiaf dri mis cyn y dyddiad hwnnw.

(3) Rhaid i feddyg roi rhybudd ysgrifenedig i'r Awdurdod Iechyd bod y meddyg yn bwriadu tynnu ei enw oddi ar y rhestr os yw meddyg yn cael ei dderbyn ar y rhestr feddygol neu wasanaethau, Awdurdod Iechyd, neu restr feddygol, gwasanaethau neu restr atodol Awdurdod Iechyd arall.

(4) Rhaid i'r Awdurdod Iechyd -

- (a) wrth dderbyn rhybudd gan unrhyw feddyg yn

considering employing the doctor in a professional capacity.

(4) The matters referred to in paragraph (1) are -

- (a) identifying details of the doctor;
- (b) professional registration number;
- (c) date and copy of the decision of the Health Authority;
- (d) a contact name of a person in the Health Authority for further enquiries.

(5) The Health Authority shall send to the doctor concerned a copy of any information about the doctor provided to the persons or bodies listed in paragraph (2) or (3), and any correspondence with that person or body.

(6) Where the Health Authority has notified any of the persons or bodies specified in paragraph (2) or (3) of the matters set out in paragraph (4), it may in addition, if requested by that person or body, notify that person or body what evidence was considered, including representations of the doctor.

(7) Where a Health Authority is notified by the FHSAA that it has imposed a national disqualification on a doctor who was on its list or had applied to be included on its list, it shall notify the persons or bodies listed in paragraph (2)(b), (g), (h) and (i) and paragraph (3).

(8) Where a decision is changed on review or appeal, the Health Authority shall notify the persons or bodies that were notified of the original decision of the later decision.

Amendment of or withdrawal from list

17.-(1) A doctor shall, unless it is impracticable for the doctor to do so, give notice to the Health Authority within 28 days of any occurrence requiring a change in the information recorded about the doctor in the supplementary list and of any change of the doctor's private address.

(2) Where a doctor intends to withdraw from the list, unless it is impracticable for the doctor to do so, the doctor shall give notice in writing to the Health Authority at least three months in advance of that date.

(3) A doctor shall give notice in writing to the Health Authority that the doctor intends to withdraw from the list if the doctor is accepted on to the medical or services list of the Health Authority, or on to the medical, services or supplementary list of another Health Authority.

(4) The Health Authority shall -

- (a) on receiving notice from any doctor pursuant

unol â pharagraff (1), ddiwygio'r rhestr cyn gynted ag y bo modd;

- (b) wrth dderbyn hysbysiad yn unol â pharagraff (2), ddiwygio'r rhestr felly, naill ai -
 - (i) ar y dyddiad sy'n disgyn 3 mis ar ôl dyddiad yr hysbysiad, neu
 - (ii) ar y dyddiad y mae'r Awdurdod Iechyd wedi penderfynu y bydd tynnu'r enw yn cael effaith,

p'un bynnag yw'r cynharaf;

- (c) wrth dderbyn hysbysiad yn unol â pharagraff (3), dynnu enw'r meddyg ar unwaith oddi ar y rhestr.

(5) Gall meddyg dynnu hysbysiad a roddwyd yn unol â pharagraff (1) neu (2) ar unrhyw adeg hyd nes y bydd yr Awdurdod Iechyd yn tynnu enw'r meddyg oddi ar y rhestr.

(6) Ni ellir tynnu hysbysiad a roddwyd yn unol â pharagraff (3) yn ei ôl.

18.-(1) Pan fo Awdurdod Iechyd yn ymchwilio i feddyg -

- (a) at y diben o benderfynu p'un ai i arfer ei bwerau i dynnu meddyg o dan reoliad 10 neu dynnu meddyg yn amodol o dan reoliad 12 ai peidio; neu
- (b) sydd wedi cael ei atal dros dro o dan reoliad 13(1)(a),

ni all y meddyg dynnu ei enw oddi ar unrhyw restr a gedwir gan unrhyw Awdurdod Iechyd y mae'r meddyg wedi'i gynnwys ynddi, heblaw pan fo Cynulliad Cenedlaethol Cymru wedi rhoi caniatâd i'r meddyg, hyd nes y bydd y mater wedi cael ei benderfynu'n derfynol gan yr Awdurdod Iechyd.

(2) Pan fo Awdurdod Iechyd wedi penderfynu tynnu meddyg oddi ar restr o dan reoliad 10(3) i (6) neu ei dynnu'n amodol o dan reoliad 12, ond nad ydyw hyd yma wedi rhoi effaith i'w benderfyniad, ni all y meddyg dynnu ei enw oddi ar unrhyw restr a gedwir gan unrhyw Awdurdod Iechyd, heblaw pan fo Cynulliad Cenedlaethol Cymru wedi rhoi caniatâd i'r meddyg.

(3) Pan fo Awdurdod Iechyd wedi atal dros dro feddyg o dan reoliad 13(1)(b), ni all y meddyg dynnu ei enw oddi ar unrhyw restr a gedwir gan unrhyw Awdurdod Iechyd y mae'r meddyg wedi'i gynnwys arni, hyd nes y bydd penderfyniad y llys neu gorff perthnasol yn wybyddus a bod y mater wedi cael ei ystyried gan yr Awdurdod Iechyd a'i fod wedi penderfynu'n derfynol arno.

Taliadau i feddygon sydd wedi'u hatal dros dro

19. Bydd yr Awdurdod Iechyd yn gwneud taliadau i unrhyw feddyg sy'n cael ei atal dros dro o'r rhestr atodol o dan reoliad 13 yn unol â phenderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.

to paragraph (1), amend the list as soon as possible;

- (b) on receiving notice pursuant to paragraph (2), so amend the list, either -
 - (i) on the date which falls 3 months after the date of the notice, or
 - (ii) on the date from which the Health Authority has agreed that the withdrawal shall take effect,

whichever is the earlier;

- (c) on receiving notice pursuant to paragraph (3), immediately remove the doctor's name from the list.

(5) A doctor may withdraw a notice given pursuant to paragraph (1) or (2) at any time until the Health Authority removes the doctor's name from the list.

(6) A notice given pursuant to paragraph (3) may not be withdrawn.

18.-(1) Where a Health Authority is investigating a doctor -

- (a) for the purpose of deciding whether or not to exercise its powers to remove the doctor under regulation 10 or contingently remove the doctor under regulation 12; or
- (b) who has been suspended under regulation 13(1)(a),

the doctor may not withdraw from any list kept by any Health Authority in which the doctor is included, except where the National Assembly for Wales has given the doctor consent, until the matter has been finally determined by the Health Authority.

(2) Where a Health Authority has decided to remove a doctor from a list under regulation 10(3) to (6) or contingently remove under regulation 12, but has not yet given effect to its decision, the doctor may not withdraw from any list kept by any Health Authority in which the doctor is included, except where the National Assembly for Wales has given the doctor consent.

(3) Where a Health Authority has suspended a doctor under regulation 13(1)(b), the doctor may not withdraw from any list kept by any Health Authority in which the doctor is included, except where the National Assembly for Wales has given the doctor consent, until the decision of the relevant court or body is known and the matter has been considered and finally determined by the Health Authority.

Payments to suspended doctors

19. The Health Authority shall make payments to any doctor who is suspended from the supplementary list under regulation 13 in accordance with a determination by the National Assembly for Wales.

Anghymwysu'n genedlaethol

20.-(1) Os bydd yr FHSAA wrth wneud penderfyniad ar anghymwysu'n genedlaethol, yn datgan ei fod o'r farn bod ymddygiad troseddol neu broffesiynol y meddyg o fath sy'n golygu nad oes gobaith realistig y bydd adolygiad pellach yn llwyddiannus pe bai'n cael ei gynnal o fewn y cyfnod a bennwyd yn adran 49N(8)(a), bydd y cyfeiriad at "dwyllynedd" yn y ddarpariaeth honno yn gyfeiriad at bum mlynedd;

(2) Os y tro diwethaf y bu i'r FHSAA adolygu anghymwysiad cenedlaethol y bu'r meddyg yn aflwyddiannus a bod yr FHSAA yn datgan ei fod o'r farn nad oes gobaith realistig y byddai adolygiad pellach yn llwyddiannus pe bai'n cael ei gynnal o fewn cyfnod o dair blynedd o'r dyddiad pan y bu iddo benderfynu ar yr adolygiad hwnnw, bydd y cyfeiriad at "un mlynedd" yn adran 49N(8)(b) yn gyfeiriad at dair blynedd;

(3) Os bydd yr FHSAA yn datgan ei fod o'r farn am fod euogfarn droseddol a ystyriwyd gan yr FHSAA wrth gyrraedd y penderfyniad sydd wedi dwyn effaith wedi cael ei ddileu neu'r gosb wedi cael ei gostwng ar apêl, bod angen cynnal adolygiad ar unwaith, ac os felly bydd cyfeiriad at "dwyllynedd" neu "un mlynedd" yn adran 49N(8) yn gyfeiriad at y cyfnod sydd eisoes wedi pasio;

(4) Os bydd yr FHSAA o'r farn oherwydd bod penderfyniad corff trwyddedu, corff rheoleiddio neu gorff arall wedi'i ddiddymu, neu'r gosb wedi'i lleihau ar apêl, bod angen cynnal adolygiad ar unwaith, bydd y cyfeiriad at "dwyllynedd" neu "un mlynedd" yn adran 49N(8) yn gyfeiriad at y cyfnod sydd eisoes wedi pasio.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(a)

18 Gorffennaf 2002

Dirprwy Lywydd y Cynulliad Cenedlaethol

National disqualification

20.-(1) If on making a decision to impose a national disqualification, the FHSAA states that it is of the opinion that the criminal or professional conduct of the doctor is such that there is no realistic prospect of a further review being successful if held within the period specified in section 49N(8)(a), the reference to "two years" in that provision shall be a reference to five years;

(2) If on the last review by the FHSAA of a national disqualification the doctor was unsuccessful and the FHSAA states that it is of the opinion that there is no realistic prospect of a further review being successful if held within a period of three years beginning with the date of its decision on that review, the reference to "one year" in section 49N(8)(b) shall be a reference to three years;

(3) If the FHSAA states that it is of the opinion that because a criminal conviction considered by the FHSAA in reaching the decision that has effect has been quashed or the penalty reduced on appeal, there is a need for an immediate review, the reference to "two years" or "one year" in section 49N(8) shall be a reference to the period that has already elapsed;

(4) If the FHSAA is of the opinion that because the decision of a licensing, regulatory or other body has been quashed or the penalty reduced on appeal, there is a need for an immediate review, the reference to "two years" or "one year" in section 49N(8) shall be a reference to the period that has already elapsed.

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(a)

18th July 2002

John Marek

The Deputy Presiding Officer of the National Assembly

(a) 1998 p.38.

(a) 1998 c.38.